

**DEIALDIAREN BERARIAZKO  
 34.ZK. ERANSKINA  
 IRISGARRITASUNA ETA  
 EFIZIENTZIA ENERGETIKOA  
 HOBETZEKO DIRULAGUNTZAK**

**ANEXO ESPECÍFICO DE  
 CONVOCATORIA Nº 34  
 SUBVENCIONES EN MATERIA  
 DE ACCESIBILIDAD Y EFICIENCIA  
 ENERGÉTICA**

**1. AURREKONTU KREDITUA**

1.500.000 euro.

Deialdi honek honela banakatuta:

**1. CREDITO PRESUPUESTARIO**

1.500.000,00 euros.

Esta convocatoria se desglosará de la siguiente manera:

<b>Diru-laguntza azpildoa</b>	<b>Diru kopurua Importe</b>	<b>Sublínea de subvención</b>
<b>Irigarritasuna eta efizientzia enegetikoa hobetzea etxebizitzetan eta merkataritza establezimenduetan:</b>	<b>200.000,00€</b>	<b>Accesibilidad y eficiencia energética viviendas y establecimientos:</b>
1.2. Etxebizitzetako irigarritasuna hobetzeko jarduketak		1.2. Mejora de Accesibilidad en viviendas
1.3. Merkataritza establezimenduetako irigarritasuna hobetzeko jarduketak		1.3. Mejora de Accesibilidad en establecimientos comerciales
2.2. Etxebizitzetako efizientzia energetikoa hobetzeko jarduketak		2.2. Mejora de la eficiencia energética en viviendas
2.3. Merkataritza establezimenduetako efizientzia energetikoa hobetzeko jarduketak		2.3. Mejora de eficiencia energética en establecimientos comerciales
<b>Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak:</b>	<b>60.000,00€</b>	<b>Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo:</b>
2.1.c) Bizitegi eraikinen autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak		2.1.c) Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo en edificios residenciales
2.4.a) Industria sektoreko eta zerbitzuen sektoreko enpresen autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak		2.4.a) Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo en empresas del sector industrial y servicios

<b>Irisgarritasuna eta inguratzaille termikoa hobetzeko eraikuntzetan:</b>	<b>1.240.000,00€</b>	<b>Accesibilidad y mejora envolvente térmica en edificios:</b>
1.1. Bizitegi eraikinetan irisgarritasuna hobetzeko jarduketak		1.1. Mejora de Accesibilidad en edificios residenciales
2.1.a) Eraikinaren inguratzaille termikoa hobetzeko jarduketak		2.1.a) Mejora de la envolvente térmica del edificio
2.1.b) Inguratzaille termikoa hobetzeko proiektu teknikoak		2.1.b) Proyectos técnicos de mejora de la envolvente térmica.
<b>GUZTIRA</b>	<b>1.500.000,00€</b>	<b>TOTAL</b>

Diruz laguntzeko azpildo horietako bakoitzari emandako zenbatekoak aldatu ahal izango dira beren artean, azpildo horietan sortutako behar gehigarriak atenditzeko, gehituz edo gutxituz haietako bakoitzera aurkeztutako eskaeren arabera.

1.440.000,00 euroak 1 0710.480.01.152.20 Familiei transfrentzia arruntak-Eraikuntzen kontserbazioa aurrekontu aplikazioari lotuta dagoen A-455/2020 agiri kontablearen kargura finantzatzen da eta 60.000,00 euroak 1 0710.480.01.170.30 Familiei Transizio Ekologikoa aurrekontu aplikazioari lotuta dagoen A-455/2020 agiri kontablearen kargura.

Aurrekontu kreditua handitu eta laguntzen hasierako zenbatekoa handitzeko, deialdia ez da berriro argitaratu behar.

Las cuantías asignadas a cada una de estas sublíneas de subvención podrán ser destinadas a atender necesidades adicionales entre ellas, aumentando o disminuyendo entre sí en función de las solicitudes presentadas a cada una de ellas.

1.440.000,00 euros se financian con cargo al documento contable A-455/2020 que está imputada a la aplicación presupuestaria 1 0710.480.01.152.20 Transf. Cor a familias Conservación y rehabilitación de la edificación y 60.000,00€ con cargo al documento contable A-455/2020 que está imputada a la aplicación presupuestaria 1 0710.480.01.170.30, A Familias Transición Ecológica.

La ampliación de la dotación inicial de las ayudas como consecuencia de la ampliación del crédito presupuestario, no requerirá de nueva publicación de la convocatoria para su eficacia.

## 2. XEDEA

Jarduketa esparru hauetarako laguntza ekonomikoak emateko baldintzak arautzea da oinarri hauen xedea:

### 1. Ierroa. IRISGARRITASUNA HOBETZEKO JARDUKETAK

Igogailu faltagatik edo atari barruan edo atarirako sarreran desnibelak (eskailerak) edo beste eraikuntza oztopo batzuk daudelako igogailua oker kokatzeagatik Ibilerraztasun Legea betetzeko dauden zailtasunak ahal den neurrian ebazteko jarduketak zehazteko proiektuak eta berauek gauzatzeko lanak eta etxebizitzan barruan gela arteko irisgarritasuna hobetzeko eta mugikortasuna eragozten duten oztopoak kentzekoak

Merkataritza lokaletan ahal den neurrian irisgarritasunari buruzko araudia hobeto betetzeko jarduketak eta, tartean, eskailerak eraikita ebatzitzeko eta soluzio alternatiborik gabeko desnibelak ebaztekoak: lokalen kanpoan eta barruan nibel desberdinak izatea ahal den neurrian ebazteko jarduketak, lokaletan sartzeko eta gela artean mugitzeko irisgarritasuna hobetzekoak eta barnealdeko mugikortasuna mugatzen duten oztopoak kentzekoak

### 2. Ierroa. EFIZIENTZIA ENERGETIKOA HOBETZEKO

## 2. OBJETO

Es objeto de las siguientes bases la regulación de las condiciones de concesión de ayudas económicas en los siguientes campos de actuación:

### Línea 1 - MEJORAS EN MATERIA DE ACCESIBILIDAD

Proyectos que definan actuaciones que solucionen, en la medida de lo posible, las dificultades del cumplimiento de la Ley de Accesibilidad y que provengan de la falta de ascensores, así como de la mala definición de los mismos por existencia de desniveles (escaleras) u otras barreras constructivas, dentro de los portales o en el umbral del acceso al portal, así como las obras para llevarlas a cabo. Así mismo, también aquellas actuaciones que, en el interior de las viviendas, mejoren la accesibilidad a sus dependencias y eliminen obstáculos que impidan la movilidad en su interior.

Y, por último, también las actuaciones que faciliten en los locales comerciales una mayor adecuación a la normativa de accesibilidad. Quedan comprendidos desniveles salvados mediante escaleras sin soluciones alternativas. Son actuaciones que resuelvan, en la medida de lo posible, la existencia de diferentes niveles en el itinerario exterior y en el interior de los locales, mejoren la accesibilidad a sus dependencias y eliminen obstáculos que comprometan la movilidad en su interior.

### Línea 2- ACTUACIONES DE MEJORA EN

### **JARDUKETAK (ENERGIA IRAUNKORRERAKO EKINTZA PLANAREN BARRUKOAK)**

Etxebizitza eraikinetako efizientzia energetikoa hobetzeko proiektuak: energia eskaria jaitsi eta instalazioen efizientzia handitzeko eta autokontsumorako energia berriztagarriak sortzea eta erabiltzea bultzatzeko eta, horrela, funtzionamendu eta okupazio baldintza normaletan energia konbentzional termiko edo elektrikoaren kontsumoa jaisteko proiektuak eta berauek gauzatzeko lanak.

Etxebizitza eta lokal bakoitzaren barruan helburu bera lortzeko egiten diren jarduketak.

### **3. DIRUZ LAGUNDUKO BADIRA JARDUKETEK BETE BEHARREKO ESKAKIZUNAK**

- 1.1.a) Igogailuak lehen aldiz instalatzeko lanak
- 1.1.b) Dagoeneko martxan dagoen igogailu bateko ibilbidea (bide publikotik etxebizitza bakoitzera bitartekoa) ibilerraz bihurtzeko lanak
- 1.1.c) Pasabideak/ateak egokitzeko lanak: zabalera, norabidea, etab. aldatzekoak eta/edo beharrezkoak diren mekanismoak/elementuak instalatzekoak

### **MATERIA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA, INCLUIDAS EN EL PAES.**

Proyectos orientados a la mejora de la eficiencia energética de los edificios residenciales en su conjunto, actuando tanto en la reducción de la demanda energética como en el aumento de la eficiencia de las instalaciones y en el fomento de la generación y uso de energías renovables destinadas a autoconsumo. Todo ello, con el objetivo de reducir el consumo de energía convencional térmica o eléctrica, en condiciones normales de funcionamiento y ocupación, así como las obras para llevarlas a cabo.

Así mismo, también las obras que lleven a cabo actuaciones en el interior de las viviendas y locales individualmente, con el mismo objetivo.

### **3. REQUISITOS DE LAS ACTUACIONES SUBVENCIONABLES**

En las líneas:

- 1.1.a. La ejecución de obras para primera instalación de ascensores.
- 1.1.b. La ejecución de obras para hacer accesible el recorrido de un ascensor existente desde la vía pública hasta cada una de las viviendas.
- 1.1.c. La ejecución de obras para adecuación de pasos/puertas: ancho, sentido,... y/o la instalación de

- 1.2. Etxebizitzetako irisgarritasuna hobetzeko jarduketak
- 1.3. Merkataritza establezimenduetako irisgarritasuna hobetzeko jarduketak
- 2.2. Etxebizitzetako efizientzia energetikoa hobetzeko jarduketak
- 2.3. Merkataritza establezimenduetako efizientzia energetikoa hobetzeko jarduketak

**2019ko urriaren 31tik 2020ko urriaren 30era bitartean** amaitzen diren jarduketak eta eskakizunak bete arren baliabide ekonomikorik eza zela-eta aurre-aurreko deialdian dirulaguntzarik jaso ezin izan zutenak, dagokion nahitaezko udal baimena edo lizentzia edukita egindakoak badira betiere. 1.1.a.) 1.1.b) eta 1.1.c) lerroetako eskaerak, ordea, ez dira ebatziko harik ez dagokien kreditua esleitzen den arte – dagokion publizitatea emango zaio esleipenari, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuta–.

Ondorengo lerrotan:

- 2.1.a) Eraikinaren inguratzaile termikoa hobetzeko jarduketak
- 2.1.c) Bizitegi eraikinen autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak
- 2.4.a) Industria sektoreko eta zerbitzuen sektoreko enpresen autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko

mecanismos/elementos necesarios.

- 1.2. Mejora de Accesibilidad en viviendas
- 1.3. Mejora de Accesibilidad en establecimientos comerciales
- 2.2. Mejora de la eficiencia energética en viviendas
- 2.3. Mejora de eficiencia energética en establecimientos comerciales

Actuaciones terminadas entre el **31 de octubre de 2019 y el 30 de octubre de 2020** y las que reuniendo requisitos no pudieron atenderse en la convocatoria inmediata anterior por falta de recursos económicos. Todas ellas ejecutadas con la preceptiva licencia o autorización municipal correspondiente. No obstante, no se resolverá ninguna solicitud de la línea 1.1.a, 1.1.b y 1.1.c en tanto no haya sido consignado el crédito correspondiente, de lo que se dará publicidad mediante anuncio en el BOG.

En las líneas:

- 2.1. a Mejora de la envolvente térmica del edificio
- 2.1.c Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo en edificios residenciales
- 2.4.a Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo en empresas del sector

instalazioak

industrial y servicios

**Oinarriak argitaratzen diren egunaren biharamunetik 2020ko urriaren 30era bitartean** amaitzen diren jarduketak. 2.1.a) lerroko eskaerak, ordea, ez dira ebatziko harik ez dagokien kreditua esleitzen den arte –dagokion publizitatea emango zaio esleipenari, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuta–.

Ondorengo lerrotan:

- 1.1.d) Bizitegi eraikinetako irisgarritasuna hobetzeko proiektu teknikoak
- 2.1.b) Ingurutzaille termikoa hobetzeko proiektu teknikoak

**Oinarriak argitaratzen diren egunaren biharamunetik 2020ko urriaren 30era bitartean** aurkezten diren proiektuak. Eskaerak, ordea, ez dira ebatziko harik ez dagokien kreditua esleitzen den arte –dagokion publizitatea emango zaio esleipenari, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuta–.

Aurrez aurkeztutako eta espediente administratiboren baten gai izandako proiektuek ezingo dute jaso dirulaguntzarik.

Actuaciones terminadas entre **el día siguiente a la publicación de las bases y el 30 de octubre de 2020**. No obstante, no se resolverá ninguna solicitud de la línea 2.1.a en tanto no haya sido consignado el crédito correspondiente, de lo que se dará publicidad mediante anuncio en el BOG.

En las líneas:

- 1.1.d. Proyectos técnicos de mejora de accesibilidad en edificios residenciales.
- 2.1.b Proyectos técnicos de mejora de la envolvente térmica.

Proyectos presentados entre **el día siguiente a la publicación de las bases y el 30 de octubre de 2020**. No obstante, no se resolverá ninguna solicitud de estas líneas en tanto no haya sido consignado el crédito correspondiente, de lo que se dará publicidad mediante anuncio en el BOG.

No serán subvencionables aquellos proyectos presentados anteriormente objeto de algún expediente administrativo.

## 1. Ierroa. IRISGARRITASUNA HOBETZEKO JARDUKETAK

### 1.1. Bizitegi eraikinetakoak

1.1.a) Igogailuak lehen aldiz instalatzeko lanak

1.1.b) Dagoeneko martxan dagoen igogailu bateko ibilbidea (bide publikotik etxebizitza bakoitzera bitartekoa) ibilerraz bihurtzeko lanak (0 mailara jaisteko lanak eta jasogailu bereziak instalatzeko lanak, hala nola plataforma bertikalak, eskailerak igotzeko plataforma edo aulkiak edo kidekoak instalatzekoak)

1.1.c) Pasabideak/ateak egokitzeko lanak: zabalera, norabidea, etab. aldatzekoak eta/edo beharrezkoak diren mekanismoak/elementuak instalatzekoak (argi etengailuak, atezain automatikoa, irekigailuak...)

1.1.d) a) eta b) ataletako jarduketak (igogailuak lehen aldiz instalatzeko edo 0 mailara jaisteko lanak eta jasogailu bereziak instalatzeko lanak, hala nola plataforma bertikalak, eskailerak igotzeko plataforma edo aulkiak edo kidekoak instalatzekoak) zehazteko proiektu teknikoak

Jarduketa horiek dirulaguntzarik jasoko badute, baldintza hauek bete beharko dira:

- Eraikinek 2000. urtea baino lehen eraikitakoak izan beharko dute.

## Línea 1.- MEJORA DE ACCESIBILIDAD:

### 1.1. Actuaciones en edificios residenciales:

1.1.a) La ejecución de obras para primera instalación de ascensores.

1.1.b) La ejecución de obras para hacer accesible el recorrido de un ascensor existente desde la vía pública hasta cada una de las viviendas (bajadas a cota 0, instalación de aparatos elevadores especiales -plataformas verticales, plataformas salva escaleras, sillas salva escaleras o cualesquiera otros asimilables).

1.1.c) La ejecución de obras para adecuación de pasos/puertas: ancho, sentido,... y/o la instalación de mecanismos/elementos necesarios (interruptores luz, portero automático, dispositivos de apertura...).

1.1.d) Los proyectos técnicos que definan actuaciones contenidas en los apartados a y b anteriores: primera instalación de ascensores, bajadas a cota 0, instalación de aparatos elevadores especiales -plataformas verticales, plataformas salva escaleras, sillas salva escaleras o cualesquiera otros asimilables).

Para que cualquiera de estas actuaciones se consideren subvencionables, además, deberán dar cumplimiento a las siguientes condiciones:

- Eraikinek, oro har, etxabea eta bi solairu izan beharko dituzte gutxienez.
- Los edificios objeto de las ayudas deberán haber sido construidos con anterioridad al año 2000.
- Dichos inmuebles deberán ser superiores, con carácter general, a planta baja más dos pisos (PB+2).

Ezaugarri hauek dituzten bizitegi eraikinek ez dituzte bete beharko baldintza horiek: mugikortasun urriko pertsonak bizitzea, edo ibiltzeko, eskaierak igotzeko edo oztopo arkitektonikoak gainditzeko gaitasun gutxitu iraunkorra dutenak, protesia edo gurgil aulkia behar zein ez, baldin eta dagokion ziurtagiria badute eta, betiere, etxebizitza okupatu ondoren pasatu badira egoera horretara edo hirurogeita hamar (70) urte baino gehiago badituzte –kasu horietan, solairu kopurua eta eraikinaren antzintasuna direnak direlakoak ere emango dira udal dirulaguntzak, gainerako baldintzak betetzen badira betiere–

Quedan exceptuados del cumplimiento de las anteriores condiciones aquellos inmuebles residenciales en que habiten personas de movilidad reducida, con disminución permanente para andar, subir escaleras o salvar barreras arquitectónicas, se precise o no el uso de prótesis o de sillas de ruedas, acreditado mediante el correspondiente certificado siempre y cuando les haya sobrevenido esta situación con posterioridad a la ocupación de la vivienda o se trata de personas mayores de setenta años (70 años). En este caso, las ayudas municipales se otorgarán, cumplidos el resto de los requisitos, con independencia de las alturas existentes y antigüedad del edificio.



Lan eta proiektu hauek dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira:

- Aipatutako lau motetako instalazioak ordezkatzeko eta/edo mantentzeko lanak
- Udalaren iritziz higiezinetakoa irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarriak
- Apaingarriak edo altzariak, armairuak, ispiluak, halogenoak edo antzekoak instalatzeko lanak
- Familia bakarreko edo bi familiako etxeetan, etxe bakartuetan edo elkarri atxikitako etxeetan egiten diren lanak eta horrelakoetan gauzatzen diren proiektuak
- Sustatzaileek edo kontratistek berek egindako eraikin berrietan egiten diren lanak eta horrelakoetan gauzatzen diren proiektuak
- Jabe bakarraren etxebizitza eraikin kolektiboetan egiten diren lanak eta horrelakoetan gauzatzen diren proiektuak, jabea pertsona fisikoa izan zein pertsona juridikoa izan.

## 1.2. Etxebizitzetakoak

Etxebizitzen barrualdea desgaituentzat, mugikortasun urrikoentzat eta/edo 70 urtetik gorakoentzat egokitze lanak.

Tartean, komunetan egiten direnak

Quedan excluidas de estas subvenciones las siguientes obras y proyectos:

- Las obras de sustitución y/o mantenimiento de instalaciones de cualquiera de los cuatro supuestos arriba indicados.
- La ejecución de obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.
- Los elementos decorativos u ornamentales o a la instalación de muebles, armarios, espejos, halógenos o similares.
- Las obras o proyectos que se ejecuten en edificios de tipología de villa unifamiliar o bifamiliar, aislada o adosada.
- Las obras o proyectos que se ejecuten en edificios de nueva planta realizados por los propios promotores y contratistas.
- Las obras o proyectos que se ejecuten en edificios colectivos de viviendas de propietario único, sea persona física o jurídica.

## 1.2 Actuaciones en viviendas:

La ejecución de obras en el interior de las viviendas para la adecuación de las mismas para personas discapacitadas, con movilidad reducida y/o mayores de 70 años.

En este apartado se incluye la ejecución de

(bainuontzien ordeaz dutxak jartzekoak), pasatzeko ateak eta abar jartzekoak eta bainuontziko eserlekuak, txorrotak, dutxa itxiturak, eskudelak eta/edo euskarriak instalatzekoak

Jarduketa hauek dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira: sustatzaileek edo kontratistek berek egindako eraikin berrietan egiten direnak eta jabe bakarraren etxebizitza eraikin kolektiboetan egiten direnak, jabea pertsona fisikoa izan zein pertsona juridikoa izan.

obras en baños (sustitución de bañeras por duchas), puertas de paso, etc., e instalación de elementos tales como asientos en la bañera, grifería, mamparas, barras y/o apoyos.

Quedan excluidas de estas subvenciones las actuaciones llevadas a cabo en edificios de nueva planta realizados por los propios promotores y contratistas, así como las realizadas en edificios colectivos de viviendas de propietario único, sea persona física o jurídica.

### 1.3. Merkataritza establezimenduetakoak

- a) Nibel desberdinak dituzten establezimenduetan igogailuak lehen aldiz instalatzeko eta, horrela, bertako irisgarritasuna sustatzeko lanak
- b) Sarreran egiten diren lanak eta jasogailu bereziak (plataforma bertikalak, eskailerak igotzeko plataforma edo aukiak), arrapalak edo kidekoak instalatzeko lanak, elementuak finkoak zein desmuntagarriak izan, ahal den neurrian irisgarritasuna hobetzen dutenean
- c) Lokalen barruan irisgarritasuna alde guztietatik hobetzeko lanak; tartean,

### 1.3 Actuaciones en establecimientos comerciales

- a) La ejecución de obras para primera instalación de ascensores en establecimientos con distintos niveles al objeto de promocionar la accesibilidad de los mismos.
- b) La ejecución de obras en el acceso y referidas a la instalación de aparatos elevadores especiales (plataformas verticales, plataformas salva escaleras, sillas salva escaleras) rampas y cualesquiera otras asimilables, tanto fijas como desmontables que posibiliten, en la medida de lo posible, la mejora de la accesibilidad.
- c) La ejecución de obras en el interior de los locales para mejora de accesibilidad en

bainugeletan egiten diren lanak; tresna sanitarioak, pasatzeko ateak, argi sentsoreak instalatzekoak; mostradoreak jaistekoak; etab.

todos los aspectos. En este apartado se incluye la ejecución de obras en baños, aparatos sanitarios, puertas de paso, sensores de luz, rebajado de mostradores, etc.

Kasu guztietan, indarrean dagoen gaikuntza titulua eduki beharko da dena delako jarduketa egiteko.

En todos los casos se deberá disponer del título habilitante vigente para el desarrollo de la actividad.

Dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira aipatutako hiru motetako instalazioak ordezkatzeko eta/edo mantentzeko lanak.

Quedan excluidas de estas subvenciones las obras de sustitución y/o mantenimiento de instalaciones de cualquiera de los tres supuestos arriba indicados.

## **2. Ierroa. EFIZIENTZIA ENERGETIKOA HOBETZEKO JARDUKETAK (ENERGIA IRAUNKORRERAKO EKINTZA PLANAREN BARRUKOAK)**

## **Línea 2.- ACTUACIONES DE MEJORA EN MATERIA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA INCLUIDAS EN EL PAES:**

### **2.1. Bizitegi eraikinetakoak**

### **2.1. Actuaciones en edificios residenciales**

#### **2.1.a) Eraikinaren ingurutzaille termikoa hobetzeko lanak**

#### **2.1.a) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica del edificio.**

Berokuntzarako edo hozketarako energia eskaria jaisteko jarduketa oro hartuko da eraikinaren ingurutzaille termikoa hobetzeko dirulaguntza jaso dezakeen jarduketatzat, fatxadan, estalkian edo ingurutzailleko beste edozein paramentutan eta bizitegi eraikin kolektiboetan, familia bakarreko etxebizitza bakartuetan edo ilaran lerroatutako etxebizitzetan egiten bada.

Se considerarán actuaciones subvencionables de mejora de la envolvente térmica del edificio, las actuaciones cuyo objeto sea reducir su demanda energética de calefacción o refrigeración, mediante actuaciones en fachada, cubierta o cualquier paramento de dicha envolvente, llevadas a cabo en edificios de viviendas de tipología residencial colectiva, viviendas unifamiliares aisladas o agrupadas en fila.

Aipatutako jarduketak diruz laguntzeko

Para considerarse subvencionables las

modukotzat hartuko badira, eraikinaren berokuntzarako edo hozketarako urteko guztizko energia eskaria (ziurtagiri energetikoak egiaztatzen duena) %30 jaitsi beharko da gutxienez jarduketaren aurrekoaren aldean.

Jarduketa hauek dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira: sustatzaileek edo kontratistek berek egindako eraikin berrietan egiten direnak eta jabe bakarraren etxebizitza eraikin kolektiboetan egiten direnak, jabea pertsona fisikoa izan zein pertsona juridikoa izan.

#### **2.1.b) Eraikinaren ingurutzailerik termikoa hobetzeko jarduketak garatzeko proiektu teknikoak**

Aurreko atalak zehazten dituen jarduketak garatzeko proiektuak hartuko dira diruz laguntzeko modukotzat.

Diruz laguntzeko modukotzat hartuko badira, eraikinaren berokuntzarako edo hozketarako urteko guztizko energia eskaria (ziurtagiri energetikoak egiaztatzen duena) %30 jaitsi beharko da gutxienez jarduketaren aurrekoaren aldean.

Jarduketa hauek dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira: sustatzaileek edo kontratistek berek egindako eraikin berrietan

actuaciones indicadas anteriormente, las mismas deben conseguir una reducción de la demanda energética anual global de calefacción y refrigeración del edificio referida a la certificación energética, sobre la situación previa a dichas actuaciones, de al menos un 30 por 100.

Quedan excluidas de estas subvenciones las actuaciones llevadas a cabo en edificios de nueva planta realizados por los propios promotores y contratistas, así como las realizadas en edificios colectivos de viviendas de propietario único, sea persona física o jurídica.

#### **2.1.b) Los proyectos técnicos que desarrollen las actuaciones de mejora de la envolvente térmica del edificio**

Se considerarán actuaciones subvencionables los proyectos que desarrollen las actuaciones definidas en el apartado anterior.

Recordar que para considerarse subvencionables deben conseguir una reducción de la demanda energética anual global de calefacción y refrigeración del edificio referida a la certificación energética, sobre la situación previa a dichas actuaciones, de al menos un 30 por 100.

Quedan excluidas de estas subvenciones las actuaciones llevadas a cabo en edificios de nueva planta realizados por los propios

egiten direnak eta jabe bakarraren etxebizitza eraikin kolektiboetan egiten direnak, jabea pertsona fisikoa izan zein pertsona juridikoa izan.

### **2.1.c) Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak**

Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko eguzki panel fotovoltaikeen instalazio berrietan egiten diren inbertsioak (familia bakarreko etxebizitzetan zein etxebizitza eraikin kolektiboetan egiten direnak) hartuko dira diruz laguntzeko modukotzat, Energia elektrikoaren autokontsumoaren baldintza administratiboak, teknikoak eta ekonomikoak arautzen dituen apirilaren 5eko 244/2019 Errege Dekretuak arautzen duen modalitaterekin batekoak badira.

## **2.2. Etxebizitzetakoak**

### **2.2.a) Etxebizitzaren ingurutzailerik termikoa hobetzeko lanak (itxiturei isolamendu termikoa gehitzekoak)**

Berokuntzarako edo hozketarako energia eskaria jaisteko lan oro hartuko da etxebizitzaren ingurutzailerik termikoa hobetzeko dirulaguntza jaso dezakeen jarduketatzat, isolamendu termikoa ingurutzailerikaren barruan hobetzeko egiten bada.

promotores y contratistas, así como las realizadas en edificios colectivos de viviendas de propietario único, sea persona física o jurídica.

### **2.1.c) Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo.**

Tendrán la consideración de actuaciones subvencionables las inversiones en nuevas instalaciones de paneles solares fotovoltaicos para la generación de energía eléctrica destinada a autoconsumo tanto en viviendas unifamiliares como en edificios de vivienda colectiva, y en cualquiera de las modalidades reguladas mediante el RD 244/2019, de 5 de abril, por el que se regulan las condiciones administrativas, técnicas y económicas del autoconsumo de energía eléctrica.

## **2.2. Actuaciones en viviendas:**

### **2.2.a) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica de la vivienda por adición de aislamiento térmico a los cerramientos**

Se considerarán actuaciones subvencionables de mejora de la envolvente térmica de la vivienda, las obras cuyo objeto sea reducir su demanda energética de calefacción o refrigeración, mediante actuaciones de mejora de su aislamiento térmico por el interior de la envolvente.

Aipatutako jarduketek dirulaguntza jasoko badute, inguratzailearen barrualdean (estradosoan) edo tarteko aire ganberan egin beharko dira, eta etxebizitzaren berokuntzarako edo hozketarako urteko guztizko energia eskaria (ziurtagiri energetikoak egiaztatzen duena) % 30 jaitsi beharko da gutxienez jarduketan aurrekoaren aldean.

Dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira Udalaren iritziz higiezinaren inguratzaile termikoa hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarriak.

2.2.b) Etxebizitzaren inguratzaile termikoa hobetzeko lanak (arotzeria eta beirakiak ordezkatzekoak)

Etxebizitzetako arotzeria eta beirakiak ordezkatzeko jarduketek dirulaguntza jasoko badute, instalatzen den kanpoko beiradun arotzeria berriak ezaugarri hauek izan beharko ditu:

- EE marka edukitzea
- Arotzeria metalikoari dagokienez, zubi termikoaren haustura izatea
- Beiraki bikoitza osatzen duten

Para considerarse subvencionables las actuaciones de mejora del aislamiento térmico de la vivienda indicada anteriormente, las mismas deben llevarse a cabo en la superficie interior de la envolvente (trasdosado) o en la cámara de aire intermedia, y deben conseguir una reducción de la demanda energética anual global de calefacción y refrigeración de la vivienda referida a la certificación energética, sobre la situación previa a dichas actuaciones, de al menos un 30 por 100.

Quedan excluidas de las subvenciones la ejecución de obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la envolvente térmica del inmueble.

2.2.b) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica de la vivienda por sustitución de carpinterías y acristalamientos

Para considerarse subvencionables la nueva carpintería exterior acristalada a instalar deberá cumplir las siguientes características:

- Deberán contar con marcado CE.
- En el caso de carpinterías metálicas, deberán disponer de rotura de puente térmico.
- El doble acristalamiento deberá estar

beirakien transmisio faktore termikoa (Ug) 1,40 W/m<sup>2</sup>K-koa edo hortik beherakoa izatea, kamera lodiera 14 mm-koa edo hortik gorakoa izatea eta trafikoaren aireko zaratatiko isolamendua 30 dBA-koa izatea gutxienez

- Eraikinen barruko jarduketa partzialei dagokienez, instalatzen den arotzeria berriaren ezaugarriak (materialak, kolorea, piezak, neurriak...) eraikineko gainerakoarenekin bat etortzea ezinbestez

Etxebizitzaren kanpoko fatxadako gela itxiturak hartuko dira kanpo arotzeriatzat. Aitzitik, balkoi, terraza eta/edo eguteren itxiturak eta gune irekiak (balkoiak, terrazak eta/edo egutera) itxi ondoren jatorrizko fatxadan zuzenean kanpoaldera ematen ez duen arotzeriak ezingo du jaso dirulaguntzarik.

### **2.2.c) Galdarak (etxeko ur beroa eta/edo berokuntza) berritzeko jarduketak**

Lehendik instalatuta dauden galdara indibidualen orde ezinbestez energetiko handiko ekipamendutzat hartzen diren kondentsazioko galdara berriak jartzeko jarduketek jaso ahalko dute dirulaguntza.

formado por vidrios con un valor de transmitancia térmica (Ug) inferior o igual a 1,40 W/m<sup>2</sup>K y un espesor de cámara igual o superior a 14 mm. y supondrá un aislamiento a ruido aéreo de tráfico (R<sub>atr</sub>) mínimo de 30 dB(A).

- En el caso de actuaciones parciales en un edificio, la nueva carpintería a instalar guardará en cuanto a sus características (materiales, color, despiece, dimensiones etc.) la necesaria correspondencia con la del resto del edificio.

Aclarar que tendrán la consideración de carpintería exterior aquellos cerramientos de huecos que formen parte de la fachada exterior de la vivienda, no siendo objeto de subvención los cierres de balcones, terrazas y/o solanas, ni aquellas carpinterías ubicadas en la fachada original que tras el cerramiento de los espacios abiertos (balcones, terrazas y/o solanas) no estén en contacto directo con el exterior.

### **2.2.c) La renovación de calderas (ACS y/o calefacción)**

Tendrán la consideración de actuaciones subvencionables las sustituciones de calderas individuales actualmente instaladas por otras nuevas de condensación que tienen la consideración de equipos de elevada eficiencia energética.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak 2008ko uztailaren 22an eraikinetako instalazio termikoen erregelamenduari (EITE) buruzko arauak emateko kaleratutako agindua bete beharko dute instalazioek, baita aplikatu beharreko gainontzeko araudia ere.

Gainera, baldintza hauek bete beharko ditu instalazioak:

1. Potentzia 70 kW-tik beherakoa izatea
2. Instalatzen den ekipamendua lehendik dagoenaren ordezkoa izatea eta instalazio kolektiboa deszentralizatzeagatik ez jartzea
3. Ekipamendu berria kondentsazio teknologikoa ez izatea

### **2.3. Merkataritza establezimenduetakoak**

**2.3.a) Instalazioen (berokuntza sistemaren, hozketa sistemaren, etxeko ur beroaren...) efizientzia energetikoa hobetzeko eta/edo barne argiztapena hobetzeko lanak**

Jarduera zentroen efizientzia energetikoa hobetzeko lanak egiten dituzten establezimenduentzat da dirulaguntza lerro hau; betiere, Irunen kokatuta badaude eta txikizkako merkataritza edo jatetxe zerbitzuetan jarduten badira. Saltoki handiak dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira.

Las instalaciones deberán cumplir lo estipulado en la Orden de 22 de julio de 2008, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se dictan normas en relación con el reglamento de Instalaciones térmicas en los Edificios (RITE) y demás normativa que resulte de aplicación.

Además, la instalación deberá cumplir las siguientes restricciones:

- 1.— Potencia inferior a 70 Kw.
- 2.— El equipo a instalar sustituye a un equipo ya existente y no provenga de la descentralización de una instalación colectiva.
- 3.— El nuevo equipo no sea de tecnología a condensación.

### **2.3. Actuaciones en establecimientos comerciales:**

**2.3.a) La ejecución de obras para la mejora de la eficiencia energética de instalaciones (calefacción, refrigeración, ACS, etc.) y/o renovación de iluminación interior**

Esta línea de subvención se dirige a los establecimientos que procedan a la ejecución de obras con el objetivo de mejorar la eficiencia energética de sus centros de actividad, siempre que estén ubicados en Irun y se dediquen al comercio al por menor o a servicios de restauración. Quedan excluidos los grandes



Instalazioak edo instalazio zatiak berritzeko edo erreformatzeko lanek dirulaguntza jaso ahalko dute, energia benetan aurreztea badakarte: aireztapen, sorkuntza, biltegiratze, banaketa, berreskuratze edo erregulazio sistemen edozein atal, lehendik dagoen bat ordezkatu zein ez, energia aurrezpena frogatzen bada betiere.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak 2008ko uztailaren 22an eraikinetako instalazio termikoen erregelamenduari (EITE) buruzko arauak emateko kaleratutako agindua bete beharko dute instalazioek, baita aplikatu beharreko gainontzeko araudia ere.

Jarduketaren barruan galdararik instalatzen bada, gainera, baldintza hauek bete beharko dira:

1. Potentzia 100 kW-tik beherakoa izatea
2. Instalatzen den ekipamendua lehendik dagoenaren ordezkoa izatea eta instalazio kolektiboa deszentralizatzeagatik ez jartzea
3. Ekipamendu berria kondentsazio teknologikoa izatea

Kasu guztietan, lehengoaren efizientzia energetikoa benetan hobetzea ekarri beharko du instalazio berritzeak, eta

establecimientos comerciales.

Podrán ser objeto de subvención las renovaciones o reformas de instalaciones o partes de las mismas que supongan un efectivo ahorro energético. Se podrá incluir cualquier parte de los sistemas ventilación, generación, almacenamiento, distribución, recuperación o regulación, sustituya o no a una existente siempre que quede justificado el ahorro energético.

Las instalaciones deberán cumplir lo estipulado en la Orden de 22 de julio de 2008, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se dictan normas en relación con el reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios (RITE) y demás normativa que resulte de aplicación.

En el caso de que la intervención suponga la instalación de caldera deberán cumplirse, además, las siguientes condiciones:

- 1.— Potencia inferior a 100 Kw.
- 2.— El equipo a instalar sustituye a un equipo ya existente y no provenga de la descentralización de una instalación colectiva.
- 3.— El nuevo equipo sea de tecnología a condensación.

En todos los casos la renovación de la instalación deberá suponer una real mejora de la eficiencia energética sobre la

aurkezten den dokumentazioak teknikoki frogatu beharko du hori, teknikari edo instalatzaile baimendu baten txosten baten bitartez.

Jarduera zentroetako barne argiztapen sistemen elementuak berritzeko lanak egiten dituzten establezimenduentzat da dirulaguntza lerro hau; betiere, Irunen kokatuta badaude eta txikizkako merkataritzan edo jatetxe zerbitzuetan jarduten badira. Saltoki handiak eta/edo bete beharreko araudia betetzeko egikaritzen diren instalazioak dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira.

#### **2.4. Industria sektoreko eta zerbitzuen sektoreko enpresetakoak**

##### **2.4.a) Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak**

Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko eguzki panel fotovoltaikoen instalazio berrietan egiten diren inbertsioak hartuko dira diruz laguntzeko modukotzat, Energia elektrikoaren autokontsumoaren baldintza administratiboak, teknikoak eta ekonomikoak arautzen dituen apirilaren 5eko 244/2019 Errege Dekretuak arautzen duen modalitaterekin batekoak badira.

instalación preexistente, lo que deberá ser justificado técnicamente en la documentación presentada avalada por informe de técnico o instalador autorizado.

En materia de renovación de iluminación interior, la línea está dirigida a los establecimientos que procedan a la renovación de los elementos de los sistemas de iluminación interior en sus centros de actividad en Irun y siempre que se dediquen al comercio al por menor o a servicios de restauración. Se excluyen, asimismo, los grandes establecimientos comerciales y/o aquellas instalaciones que se ejecuten para el cumplimiento de la normativa que les resultara exigible.

#### **2.4. Actuaciones en empresas del sector industria y servicios**

##### **2.4.a) Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaika para autoconsumo.**

Tendrán la consideración de actuaciones subvencionables las inversiones en nuevas instalaciones de paneles solares fotovoltaiicos para la generación de energía eléctrica destinada a autoconsumo en cualquiera de sus modalidades reguladas por el RD 244/2019, de 5 de abril, por el que se regulan las condiciones administrativas, técnicas y económicas del autoconsumo de energía eléctrica.

#### **4. DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA**

Lehiarik gabeko konkurrentzia eta bana-banako ebaluazioa

Bi lerrok inolaz ere ez dute lagunduko jarduketa bera.

#### **4. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LA SUBVENCIÓN**

Concurrencia no competitiva y evaluación individualizada.

En ningún caso podrá subvencionarse la misma actuación en dos líneas diferentes.

#### **5. ONURADUN IZATEKO ESKAKIZUNAK**

##### **a) Jarduketa esparruaren araberakoak**

##### **a.1. Bizitegi eraikinetako jarduketak**

Zer higiezinetan proposatzen den jarduketa, haren jabetza horizontala duten pertsona fisikoek edo eraikineko jabeen erkidegoek eskatu ahalko dute dirulaguntza.

Jabeen erkidegoek behar bezala ordezkatzan dituenaren bidez jardungo dute. Gainera, haren arduraren izango da dirulaguntzaren eta diruz laguntzen diren jarduketak egiteko beharrezkoak diren erabakien barne kudeaketa.

Familia bakarreko etxebizitzentzako dirulaguntzei dagokienez, zer higiezinetan proposatzen den jarduketa egitea, haren jabe

#### **5. REQUISITOS PARA OBTENER LA CONDICIÓN DE BENEFICIARIO**

##### **a) Por ámbito de actuación**

##### **a.1 Actuaciones en edificios residenciales:**

Podrán solicitar esta subvención las personas físicas propietarias o Comunidades de propietarios de edificios en régimen de propiedad horizontal del inmueble sobre el que se propone la actuación.

Las Comunidades de propietarios actuarán a través de quien ostente debidamente la representación de la misma. En estos casos, además, la gestión interna de la subvención y de los acuerdos necesarios para la realización de las actuaciones subvencionables será responsabilidad de la misma.

En el caso de las subvenciones destinadas a viviendas unifamiliares, podrán solicitar dichas ayudas las personas físicas propietarias o

edo bertako maizter diren pertsona fisikoek eskatu ahalko dituzte dirulaguntzak.

#### **a.2. Etxebizitzetako jarduketak**

Zer higiezinetan proposatzen den jarduketa egitea, haren jabe edo bertako maizter diren pertsona fisikoek eskatu ahalko dute laguntza.

Baldin eta etxebizitza baten jabeak eta maizterrak adosten badute maizterrak ordaintzea dagozkion birgaikuntza lanak, maizterra onuraduntzat hartua izan ahalko da.

#### **a.3. Merkataritza establezimenduetako jarduketak**

Zer higiezinetan proposatzen den jarduketa egitea, haren jabe edo bertako maizter diren pertsona fisikoek eskatu ahalko dute laguntza.

Baldin eta establezimendu baten jabeak eta maizterrak adosten badute maizterrak ordaintzea dagozkion birgaikuntza lanak, maizterra onuraduntzat hartua izan ahalko da.

#### **a.4. Industria sektoreko eta zerbitzuen sektoreko enpresetako jarduketak**

Zer higiezinetan proposatzen den jarduketa egitea, beren enpresa jarduera bertan

arrendatarias del inmueble sobre el que se propone la actuación.

#### **a.2. Actuaciones en viviendas**

Podrán solicitar esta subvención las personas físicas propietarias o arrendatarias del inmueble sobre el que se propone la actuación.

Cuando el propietario de una vivienda y el arrendatario de la misma acuerden que este último costee a su cargo las actuaciones de rehabilitación que correspondan, el arrendatario podrá tener la consideración de beneficiario.

#### **a.3. Actuaciones en establecimientos comerciales:**

Podrán solicitar esta subvención las personas físicas propietarias o arrendatarias del inmueble sobre el que se propone la actuación.

Cuando el propietario de un establecimiento y el arrendatario del mismo acuerden que este último costee a su cargo las actuaciones de rehabilitación que correspondan, el arrendatario podrá tener la consideración de beneficiario.

#### **a.4. Actuaciones en empresas del sector industria y servicios**

Podrán solicitar esta subvención las empresas que ejerzan su actividad empresarial en el

aurrera eramaten duten enpresek eskatu ahalko dute dirulaguntza; betiere, zer lursailetan kokatuta dagoen instalazio industrial, haren kalifikazioa eta hari aplikatu beharreko hirigintza araudia enpresaren jarduerarekin bat badatoz.

Baldin eta establezimendu baten jabeak eta maizterrak adosten badute maizterrak ordaintzea dagozkion birgaikuntza lanak, maizterra onuraduntzat hartua izan ahalko da.

Legez eraturako enpresak eta enpresaburu autonomoak ere sartuko dira dirulaguntza hauen barruan, egoitza soziala Irunen badute edo lantokiren bat badute Irunen eta zerbitzuen sektorekoak edo industria sektorekoak badira. Oinarri hauen ondorioetarako, (EB) 651/2014 Erregelamenduaren 1. eranskinaren 1. paragrafoaren arabera izango da enpresaren definizioa, eta Irunen dauden lantokietan egiten diren jarduketek bakarrik jaso ahalko dute dirulaguntza.

Jarduera Ekonomikoen Espainiako 2009ko Saillkapenaren G, H, I, J, L, M, N, O, P, Q, R, S, T edo U atalen barruko jarduerak hartuko dira zerbitzuen sektorekotzat. Industria sektorearen barruan, berriz, Jarduera Ekonomikoen Espainiako 2009ko Saillkapenaren B, C edo D atalen barruko enpresek jaso ahalko dute dirulaguntza, honako hauek izan ezik: energia erauztekoek, petrolio eta bioerregaia

inmueble sobre el que se propone la actuación, siendo esa actividad compatible con la calificación y normativa urbanística de aplicación en la parcela en la que se residencia la planta industrial.

Cuando el propietario de un establecimiento y el arrendatario del mismo acuerden que este último costee a su cargo las actuaciones de rehabilitación que correspondan, el arrendatario podrá tener la consideración de beneficiario.

Y quedan incluidas las empresas legalmente constituidas y los empresarios autónomos, que tengan domicilio social o algún centro de trabajo en Irun, incluidas en el sector servicios o en la industria. A los efectos de estas bases se define empresa conforme a lo recogido en el artículo 1 del anexo I del Reglamento (UE) 651/2014. Solo serán subvencionables las actuaciones realizadas en centros de trabajo ubicados en Irún.

Se considerará sector servicios las actividades incluidas en las secciones: G, H, I, J, L, M, N, O, P, Q, R, S, T o U del CNAE 2009. Dentro del sector industria serán subvencionables las empresas incluidas en la Sección B, C o D del CNAE-2009, con la excepción de la industria extractiva energética, las de refinación del petróleo y biocombustible, así como las empresas de generación, transporte y

fintzekoek eta energia elektrikoa sortu, garraiatu eta banatzekoek.

Jarduera ekonomikoen gaineko zergaren pean Jarduera Ekonomikoen Espainiako 2009ko Sailkapenaren atal horiekin bat datozen jarduerak ere jaso ahalko dute dirulaguntza.

b) Irungo udal barrutiko eraikin edo instalazioetan egiten diren jarduketek bakarrik jaso ahalko dute dirulaguntza.

c) Irungo Plangintza Nagusiaren edo berau garatzeko idatzitako eta behin betiko onartutako plangintza xehatuko dokumentuen zehaztapen urbanistikoen arabera erabilera duten eraikinak hartuko dira bizitegi, industria eta zerbitzu eraikintzat.

d) Jabetza Erregistroan honela inskribatutakoak hartuko dira etxebizitzatzat.

distribución de energía eléctrica.

También serán subvencionables las actividades contempladas en el IAE que se correspondan con estas secciones del CNAE 2009.

b) En todo caso las actuaciones subvencionables vendrán referidas a edificios o instalaciones sitas en el Término municipal de Irún.

c) Tendrán consideración de edificios residenciales, industriales o de servicios aquellos cuyo uso sea conforme con las determinaciones urbanísticas contenidas en el vigente Plan General de Irún o por los documentos de Planeamiento Pormenorizado redactados en desarrollo del mismo y aprobados definitivamente.

b) Tendrán la consideración de vivienda las así inscritas en el Registro de la Propiedad.

## 6. ESPEDIENTEAREN INSTRUKZIOA, EBAZPENA ETA JAKINARAZPENA

### 6.1. ORDENAKETA ETA INSTRUKZIOA

Dirulaguntza hauek emateko prozeduren instrukzioa Hirigintza eta Garapen Iraunkorreko Arloko Administrazio Unitateko buruaren zein hirigintza teknikariaren ardura izango da,

## 6. INSTRUCCIÓN DEL EXPEDIENTE, RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN

### 6.1. ORDENACIÓN E INSTRUKCIÓN

La instrucción de los diversos procedimientos de concesión de estas subvenciones corresponderá, indistintamente, a la Jefe de la Unidad Administrativa y a la Técnica de

berdin-berdin.

Eskaerak aurkezteko hurrenkeraren arabera izapidetuko dira dirulaguntzak, baina, aurkeztu beharreko dokumentazio guztia aurkezten ez bada, ebazpena emateko ordena aldatu ahalko da. Jarritako kreditua agortu bitartean ebatziko dira eskaerak, eta, agortzen denean, Udalaren webgunean iragarriko da ([www.irun.org](http://www.irun.org)).

Instrukzioaren eskumena duen organoak, ofizioz, ebazpen proposamena egiteko beharrezko datuak zehazteko, jakiteko eta egiaztatze beharrezkoak iruditzen zaizkion jarduketa guztiak egingo ditu.

Eskatutako dirulaguntzaren erabilera egokiro justifikatu dela egiaztatuko da, aurkeztu beharreko dokumentazioa aztertuz.

## 6.2. DIRULAGUNTZA EMATEKO EBAZPENA

Instrukzio organoak egiten dituen proposamenak ikusita joango da ebazten deialdia Alkatetza edo hark ordezkari izendatzen duen organoa.

Prozedura ebazteko eta ebazpena jakinarazteko epea bi hilabetekoa izango da gehienez ere.

Urbanismo del Área de Urbanismo y Desarrollo Sostenible.

Si bien las subvenciones se tramitarán por riguroso orden de presentación de solicitudes, la resolución de las mismas podrá variar en función de la carencia de la documentación exigible. La resolución de las peticiones se efectuará hasta agotamiento del crédito dispuesto. El agotamiento del crédito dispuesto será publicitado en la web municipal ([www.irun.org](http://www.irun.org)).

El órgano competente para la instrucción realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

Se comprobará la adecuada justificación de la subvención solicitada mediante el análisis de la correspondiente documentación exigida.

## 6.2. RESOLUCIÓN DE CONCESIÓN.

La Alcaldía, u Órgano en quien delegue, irá resolviendo la convocatoria a la vista de las propuestas realizadas por el órgano instructor.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de dos meses.

Eskaera aurkezteak ez du berez ematen dirulaguntza jasotzeko eskubidea, dirulaguntza orok berezkoa duen izaera diskrezionala izango baitu dirulaguntza emate honek ere.

Ebazpena ezarritako epeetan jakinarazi ezean, administrazio prozedurari buruzko araudiak finkatzen duen isiltasunaren ondorioetarako, ukatutzat hartu ahalko dira dagozkion eskaerak.

Alkatetzak dirulaguntza ematea edo ez ematea erabakitzeak ematen duen ebazpenak amaiera emango dio administrazio bideari. Aukeran, berraztertze errekurtsua jarri ahalko da beronen aurka, administrazioarekiko auzi errekurtsuaren aurretik, hilabeteen ebazpena jakinarazi eta biharamunetik, berau kaleratu zuen organoaren beraren aurrean, edo, bestela, zuzenean aurkaratu ahalko da berau, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, bi hilabeteen ebazpena jakinarazi eta biharamunetik.

## 7. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

Honako hau izango da eskaerak aurkezteko epea:

Ondorengo lerroetarako:

- 1.2. Etxebizitzetako irisgarritasuna

La presentación de la solicitud no otorga por sí misma el derecho a percibir la subvención, conservando esta concesión el carácter discrecional, inherente a toda subvención.

La falta de notificación de la resolución en los plazos establecidos podrá considerarse como denegación de las correspondientes solicitudes a los efectos de silencio fijados en la normativa sobre procedimiento administrativo.

La Resolución de Alcaldía por la que se resuelva la concesión o denegación de subvención pondrá fin a la vía administrativa, pudiendo ser objeto de recurso potestativo de reposición, previo al contencioso administrativo, en el plazo de un mes, ante el mismo órgano que la dictó, contado desde la notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación.

## 7. PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El plazo para la presentación de solicitudes será:

Para las líneas:

- 1.2. Mejora de Accesibilidad en viviendas



hobetzeko jarduketak

- 1.3. Merkataritza establezimenduetako irisgarritasuna hobetzeko jarduketak
- 2.1.c) Bizitegi eraikinen autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak
- 2.2. Etxebizitzetako efizientzia energetikoa hobetzeko jarduketak
- 2.3. Merkataritza establezimenduetako efizientzia energetikoa hobetzeko jarduketak
- 2.4.a) Industria sektoreko eta zerbitzuen sektoreko enpresen autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak

Deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik 2020ko urriaren 30era bitartekoa

Ondorengo lerroetarako:

- 1.1. Bizitegi eraikinetan irisgarritasuna hobetzeko jarduketak
- 2.1.a) Eraikinaren inguratzaile termikoa hobetzeko jarduketak
- 2.1.b) Inguratzaile termikoa hobetzeko proiektu teknikoak

Deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik 2020ko urriaren 30era bitartekoa. Eskerak, ordea, ez dira

- 1.3. Mejora de Accesibilidad en establecimientos comerciales
- 2.1.c Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo en edificios residenciales
- 2.2. Mejora de la eficiencia energética en viviendas
- 2.3. Mejora de eficiencia energética en establecimientos comerciales
- 2.4.a Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo en empresas del sector industrial y servicios

Desde el día siguiente a la publicación de la convocatoria en el BOG, hasta el 30 el octubre de 2020.

Para las líneas:

- 1.1. Mejora de Accesibilidad en edificios residenciales
- 2.1. a Mejora de la envolvente térmica del edificio
- 2.1.b Proyectos técnicos de mejora de la envolvente térmica.

Desde el día siguiente a la publicación de la Convocatoria en el BOG, hasta el 30 de octubre de 2020. No obstante, no se resolverá

ebatziko harik ez dagokien kreditua esleitzen den arte –dagokion publizitatea emango zaio esleipenari, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuta–.

ninguna solicitud de estas líneas en tanto no haya sido consignado el crédito correspondiente, de lo que se dará publicidad mediante anuncio en el BOG.

## 8. ESKAERAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIO ESPEZIFIKOA

Deialdiaren baldintza orokorrek aipatzen duten dokumentazioaz gain, eskaerak nola aurkezten diren gorabehera, honako hauek ere aurkeztu beharko dira haiekin batera:

### □ Dokumentazio orokorra

- Eredua normalizatuaren arabera eskabidea, non dirulaguntza ordaintzeko kontu korrantearen zenbakia eta, lanak egiteko lizentzia eta/edo baimena behar bada, haren erreferentzia (eskaera data, sarrerako erregistro zenbakia, espediente kodea eta erabakiaren zenbaki edo data) adieraziko diren besteak beste – argiak berritzeko eta galdarak eta antzekoak jartzeko dirulaguntza jaso dezaketean jarduketek ez dute lizentziarik behar–
- Dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa 40.000 eurotik gorakoa bada, hiru hornitzaileen eskaintzak gutxienez, lanak egiteko konpromisoa hartu aurretik eskatutakoak, salbu eta

## 8. DOCUMENTACIÓN ESPECÍFICA A PRESENTAR EN LA SOLICITUD

Además de la documentación indicada en las condiciones generales de la convocatoria, independientemente del modo en que se presenten las solicitudes, deberán acompañarse de:

### □ Los documentos a presentar con carácter general son los siguientes:

- Solicitud según modelo específico, en la que incluir, entre otros datos, nº de cuenta corriente para el abono de la subvención y, si la obra está sujeta a licencia y/o autorización, su Referencia (Fecha de solicitud, número de Registro de Entrada, Código de Expediente, número o fecha del acuerdo). Las actuaciones subvencionables referentes a la renovación de luminarias e instalación de calderas y similares no están sujetas a licencia.
- Cuando el importe del gasto subvencionable supere la cuantía de 40.000 euros, el beneficiario deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter

lanen ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan ez badago egin ditzakeen nahikoa entitaterik edo salbu eta lanak egiteko kontratua dirulaguntzen deialdia argitaratu aurretik sinatu bada – justifikazioarekin batera aurkeztu beharko dira, edo, bestela, dirulaguntza eskaerarekin batera, eta haien arteko aukeraketa efizientzia eta ekonomia irizpideei jarraikiz egingo da, eta, baldin eta proposamen ekonomikorik onena aukeratzeko ez bada, berariaz justifikatuko, oroitidazki baten bidez–

previo a la contratación del compromiso para la ejecución de la obra, salvo que por las especiales características de las obras no exista en el mercado suficiente número de entidades que las realicen, o salvo que el contrato para la ejecución de la obra se hubiera firmado con anterioridad a la publicación de la convocatoria de las ayudas. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

□ Dokumentazio espezifikoak

□ Los documentos a presentar con carácter específico son los siguientes:

**1. Ierroa. IRISGARRITASUNA HOBETZEKO JARDUKETAK**

**Línea 1.- MEJORA DE ACCESIBILIDAD**

**1.1. Bizitegi eraikinetakoak**

**1.1. Actuaciones en edificios residenciales:**

**1.1.a) Igogailuak lehen aldiz instalatzeko lanak**

**1.1.a) La ejecución de obras para primera instalación de ascensores**

**1.1.b) Dagoeneko martxan dagoen igogailu bateko ibilbidea (bide publikotik etxebizitza bakoitzera bitartekoa) ibilerraz bihurtzeko lanak**

**1.1.b) La ejecución de obras para hacer accesible el recorrido de un ascensor existente desde la vía pública hasta cada una de las viviendas**

**1.1.c) Pasabideak/ateak egokitzeko lanak:**

**1.1.c) La ejecución de obras para**

**zabalera, norabidea, etab. aldatzekoak eta/edo beharrezkoak diren mekanismoak/elementuak instalatzekoak**

**adecuación de pasos/puertas: ancho, sentido,... y/o la instalación de mecanismos/elementos necesarios**

Honako hauek dira aurreko jarduketetan sartutako obretarako diru-laguntzarako aurkeztu beharreko dokumentu espezifikoak:

Los documentos con carácter específico a presentar para la subvención de las obras incluidas en las anteriores actuaciones son los siguientes:

- Instalazioaren/lanen ezaugarriak laburtzeko orri bat eta aurrekontua, eredu espezifikoaren arabera.
- Legez eraturako jabeen erkidegoek, erkidegoaren IFZren fotokopia eta lanak/instalazioak egikaritzeko eta administrari edo presidenteari erkidegoa ordezkatzeko, dagokion laguntza kobratzeko eta beronen ordainagiria egiteko ahalmena emateko erabakiaren akta.
- Legez eratu gabeko jabeen erkidegoek, eraikinaren jabe guztien NAREN edo identifikazio agiriaren fotokopia.
- Dagokionean, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Zerbitzuetako Departamentuaren minusbalotasun ziurtagiria eta adinaren frogagiria – kasu batean zein bestean, erroldatze ziurtagiria aurkeztu beharko da, zeina Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan
- Hoja resumen de las características de la instalación/obras y presupuesto. (según modelo específico)
- En caso de estar constituida como Comunidad de propietarios, Fotocopia de N.I.F de la comunidad y acta acordando la ejecución de las obras/instalaciones y facultando al administrador o presidente para representar a la comunidad, realizar el cobro de la ayuda correspondiente y emitir recibo de la misma
- En caso de no estar constituida comunidad de propietarios, Fotocopia del DNI o documento de identificación de todos los propietarios del edificio.
- Certificado de minusvalía emitido por el Departamento de Servicios Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa y justificante relativo a la edad en los casos que proceda. En ambos supuestos, se deberá presentar el certificado de empadronamiento (éste

eskuratuta daitekeen-.

Kasu hauetan bakarrik aurkeztu beharko da ziurtagiri hori: eraikinak antzinatasunari dagokion baldintza (2000. urtea baino lehen eraikitakoa izatea) eta solairu kopuruari dagokiona (gutxienez etxabea eta bi solairu izatea) betetzen ez dituenen.

- Lanak egin bitartean derrigorrezkoa bazen berauen ikuskapen teknikoa – lizentzia emateko erabakiak adieraziko du derrigortasun hori-, zuzendaritza fakultatiboak sinatutako obra amaierako ziurtagiria.
- Diruz laguntzen diren lanei/instalazioei dagokien faktura edo obra amaierako likidazioa eta berau ordaindu izanaren frogagiriak.

Fakturek azalpen guztiak zerrendatu beharko dituzte, eta berauk ordaindu izanaren frogagiriekin batera aurkeztu beharko dira, lruzuraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera, lanak egiten dituen kontratistak edo enpresak sinatuta eta zigilatuta. Igogailua lehen aldiz instalatzeko lanak egiten badira,

último se facilita en el SAC).

Este certificado únicamente es obligatorio en los casos en los que a pesar de que el edificio no cumpla la condición de antigüedad anterior al año 2000 y perfil superior a planta baja más dos pisos (PB+2), quieran acogerse a las ayudas.

- Certificado de fin de obra suscrito por la dirección facultativa, en caso de que haya sido preceptiva dicha supervisión técnica durante la obra (la obligatoriedad constará en el acuerdo de licencia).
- Factura o liquidación final correspondiente a las obras/instalación objeto de subvención y justificantes de pago de las mismas.

Las facturas deben ser presentadas con todos los conceptos relacionados, acompañadas del justificante de pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude y firmadas y selladas por el contratista o empresa que ha ejecutado las obras. En caso de obras de primera instalación del ascensor, esta documentación puede ser

jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek) onartutako eta sinatutako aurrekontua eta enpresa kontratistak eta jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek) ordainketa geroratzea adosteko sinatutako konpromisoa aurkeztu ahalko dira dokumentazio horren ordez.

- Nagusiki bizitegi kolektibotarako erabiltzekoak diren eraikinetan irisgarritasuna sustatze aldera igogailuak lehen aldiz instalatzeko lanak egiten badira, eraikinen ikuskapen teknikoa.

#### **1.1.d) 1.1.a) eta 1.1.b) ataletako jarduketak zehazteko proiektu teknikoak**

Proiektu horiek diruz laguntzeko dokumentu hauek aurkeztu behar dira berariaz:

- Jabeen elkarte edo erkidegoak egin beharreko lanak egiteko proiektua kontratatze eta lanak egiteko beharrezkoa den obra lizentzia eskatzeko hartzen dituen erabakien ziurtagiria –erkidegoaren administrari edo presidenteari dagokion erabakiak formalizatzeko, dagokion laguntza kobratzeko eta beronen

sustituida por el presupuesto firmado y admitido por la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios) y el compromiso de pago aplazado acordado y firmado entre la empresa contratista y la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios).

- ITE en los supuestos de ejecución de obras para primera instalación de ascensores en edificios cuyo destino principal sea el de vivienda colectiva al objeto de promocionar la accesibilidad de los mismos.

#### **1.1.d) Los proyectos técnicos que definan actuaciones contenidas en los apartados a y b anteriores**

Los documentos con carácter específico a presentar para la subvención de los proyectos indicados son los siguientes:

- Certificado de los acuerdos adoptados por la agrupación de propietarios o Comunidad de propietarios para la contratación del proyecto de ejecución de las obras a realizar y la solicitud de licencia de obras para llevarlo a cabo, en el que además se faculte al Presidente o Administrador de la comunidad

ordainagiria egiteko ahalmena eman ere egin beharko du-.

- Diruz laguntzen diren lanak egiteko proiektu osoa, aurrekontua xehatuta.
- Proiektuak zehazten dituen lanak egiteko lizentziaren eskaeraren kopia.

Lizentzia eskatzeko dokumentua nahikoa eta zuzena dela egiaztatzeko txosten teknikoak egin, eta lizentzia ematearekin batera ordainduko da dirulaguntza.

- Eskaera aurkezten duten egunerako eraikinen ikuskapen teknikoa aurkeztu ez duten jabeen erkidegoek, berau kontratatzea erabakitzeko eta presidente edo administrariari kontratazioa formalizatzeko ahalmena emateko ziurtagiria.

para formalizar los acuerdos que sean necesarios a tal efecto, así como para realizar el cobro de la ayuda correspondiente y emitir recibo de la misma.

- Proyecto de ejecución completo de las obras objeto de subvención con presupuesto detallado.
- Copia de la solicitud de licencia de las obras descritas en el proyecto.
- El abono de la subvención se realizará paralelamente a la concesión de la licencia solicitada, tras los correspondientes informes técnicos en los que se compruebe la suficiencia y corrección del documento.
- Aquellas comunidades de propietarios que no tengan presentada la ITE a la fecha de la solicitud, deberán presentar un certificado en el que la comunidad de propietarios acuerde la contratación de la ITE y faculte al Presidente o Administrador para formalizar la contratación de la misma

## 1.2. Etxebizitzetakoak

- Instalazioaren/lanen ezaugarriak laburtzeko orri bat eta aurrekontua, eredu espezifikoaren arabera.
- Onuradunaren NAREN fotokopia eta,

## 1.2 Actuaciones en vivienda

- Hoja resumen de las características de la instalación/obras y presupuesto. (según modelo específico)

maizterrak eskatzen badu dirulaguntza, jabearen baimena eta alokairu kontratuaren kopia.

- Dagokionean, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Zerbitzuetako Departamentuaren minusbaliotasun ziurtagiria eta adinaren frogagiria – kasu batean zein bestean, erroldatze ziurtagiria aurkeztu beharko da, zeina Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan eskuratu daitekeen–.
- Diruz laguntzen diren lanei dagokien faktura edo obra amaierako likidazioa eta berau ordaindu izanaren frogagiriak, Iruzuraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzarren tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera –onuradunaren izenean egon beharko du fakturak–.
- Fakturek azalpen guztiak zerrendatu beharko dituzte, eta berauek ordaindu izanaren frogagiriekin batera aurkeztu beharko dira, lanak egiten dituen kontratistak edo enpresak sinatuta eta zigilatuta.
- Fotocopia del DNI del beneficiario. En los supuestos en que sea el arrendatario el que solicite la subvención, autorización del propietario y copia del contrato de alquiler
- Certificado de minusvalía emitido por el Departamento de Servicios Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa y justificante relativo a la edad en los casos que proceda. En ambos supuestos, se deberá presentar el certificado de empadronamiento (éste último se facilita en el SAC).
- Factura o liquidación final correspondiente a las obras objeto de subvención y justificantes de pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012. de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude. La factura deberá estar emitida a la persona que ostente la condición de beneficiario/a.
- Las facturas deben ser presentadas con todos los conceptos relacionados, acompañadas del justificante de pago, y firmadas y selladas por el contratista o empresa



que ha ejecutado las obras.

### 1.3. Merkataritza establezimenduetakoak

- Eskatzailearen edo kolektibo/enpresa eskatzaileko arduradunaren NAren fotokopia.
- Enpresa/kolektiboa dagozkion erregistroetan inskribatu den ziurtagiria.
- Identifikazio fiskaleko kodearen dokumentuaren fotokopia.
- Instalazioaren/lanen ezaugarriak laburtzeko orri bat, eredu espezifikoaren arabera, eta aurrekontua.
- Lanak egin bitartean derrigorrezkoa bazen beraien ikuskapen teknikoa – lizentzia emateko erabakiak adieraziko du derrigortasun hori–, zuzendaritza fakultatiboak sinatutako obra amaierako ziurtagiria.
- Diruz laguntzen diren lanei/instalazioei dagokien faktura edo obra amaierako likidazioa eta berau ordaindu izanaren frogagiriak, Iruzuraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko

### 1.3 Actuaciones en establecimientos comerciales

- Fotocopia del DNI del solicitante o responsable del colectivo/empresa solicitante.
- Certificado de inscripción de la empresa/colectivo en los Registros pertinentes.
- Fotocopia del documento del Código de Identificación Fiscal.
- Hoja Resumen de las características de la instalación/obras (según modelo específico) y presupuesto.
- Certificado de fin de obra suscrito por la dirección facultativa, en caso de que haya sido preceptiva dicha supervisión técnica durante la obra (la obligatoriedad constará en el acuerdo de licencia).
- Factura o liquidación final correspondiente a las obras/instalación objeto de subvención y justificantes de pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la

urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera, eta dirulaguntza eskatzen dutenen oniritzia.

prevención y lucha contra el fraude. así como visto bueno de quienes hayan solicitado la subvención.

## **2. Ierroa. EFIZIENTZIA ENERGETIKOA HOBETZEKO JARDUKETAK (ENERGIA IRAUNKORRERAKO EKINTZA PLANAREN BARRUKOAK)**

## **Línea 2.- ACTUACIONES de MEJORA EN MATERIA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA INCLUIDAS EN EL PAES**

### **2.1. Bizitegi eraikinetakoak**

### **2.1 Actuaciones en edificios residenciales**

#### **2.1.a) Eraikinaren ingurutzaille termikoa hobetzeko lanak**

#### **2.1.a) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica del edificio**

- Legez eraturako jabeen erkidegoek, erkidegoaren IFZren fotokopia eta lanak egiteko eta administrari edo presidenteari erkidegoa ordezkatzeko, dagokion laguntza kobratzeko eta beronen ordainagiria egiteko ahalmena emateko erabakiaren akta.
- Legez eratu gabeko jabeen erkidegoek, eraikinaren jabe guztien NAREN edo identifikazio agiriaren fotokopia.
- Eraikinaren efizientzia energetikoaren ziurtagiria, diruz laguntzeko eskatzen den jarduketaren aurrekoa, eta jarduketak egin aurretik berau Euskadiko Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagirien Erregistroan inskribatu izanaren frogagiria.
- Eraikinaren efizientzia energetikoaren ziurtagiria, diruz laguntzeko eskatzen

- En caso de estar constituida como Comunidad de propietarios, Fotocopia de N.I.F de la comunidad y acta acordando la ejecución de las obras y facultando al administrador o presidente para representar a la comunidad, realizar el cobro de la ayuda correspondiente y emitir recibo de la misma
- En caso de no estar constituida comunidad de propietarios, Fotocopia del DNI o documento de identificación de todos los propietarios del edificio.
- Certificado de eficiencia energética del edificio previo a la actuación subvencionable y justificante de su inscripción, previa a la ejecución de las actuaciones, en el Registro de Certificados de Eficiencia Energética del País Vasco.

den jarduketaren ostekoa, eta jarduketak egin ondoren berau Euskadiko Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagirien Erregistroan inskribatu izanaren frogagiria.

- Zuzendaritza fakultatiboak edo lanak ikuskatzen dituen teknikariak sinatutako obra amaierako ziurtagiria – lanak egiteko lizentziak adieraziko du baten edo bestearen derrigortasuna, Eraikuntza Antolatzeko Legeak etxebizitzak eraikintzat hartzen dituen ala ez kontuan izanik–.
- Diruz laguntzen diren lanei dagokien faktura edo obra amaierako likidazioa eta berau ordaindu izanaren frogagiriak, Iruzuraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera.

Fakturek azalpen guztiak zerrendatu beharko dituzte, eta berauk ordaindu izanaren frogagiriekin batera aurkeztu beharko dira, lanak egiten dituen kontratistak edo enpresak sinatuta eta zigilatuta. Ordainketak geroratzea adosten bada, jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek) onartutako eta sinatutako aurrekontua eta enpresa

- Certificado de eficiencia energética del edificio posterior a la actuación subvencionable y justificante de su inscripción, tras la ejecución de las actuaciones, en el Registro de Certificados de Eficiencia Energética del País Vasco.
- Certificado de fin de obra suscrito por la dirección facultativa o por el técnico supervisor de la misma (la obligatoriedad de uno u otro vendrá concretada en la licencia de obras concedida según si la actuación se considera o no Edificación según la LOE).
- Factura o liquidación final correspondiente a las obras objeto de subvención y justificantes de pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude.

Las facturas deben ser presentadas con todos los conceptos relacionados, acompañadas del justificante de pago, y firmadas y selladas por el contratista o empresa que ha ejecutado las obras. En caso de acuerdo de pagos aplazados, esta documentación puede ser sustituida por el presupuesto firmado y admitido

kontratistak eta jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek) ordainketa geroratzea adosteko sinatutako konpromisoa aurkeztu ahalko dira dokumentazio horren orde.

- Eraikinen ikuskapen teknikoa.

#### **2.1.b) Eraikinaren ingurutzailer termikoa hobetzeko jarduketak garatzeko proiektu teknikoak**

Proiektu horiek diruz laguntzeko dokumentu hauek aurkeztu behar dira berariaz:

- Jabeen elkarte edo erkidegoak egin beharreko lanak egiteko proiektua kontratatzeko eta lanak egiteko beharrezkoa den obra lizentzia eskatzeko hartzen dituen erabakien ziurtagiria –erkidegoaren administrari edo presidenteari dagozkion erabakiak formalizatzeko, dagokion laguntza kobratzeko eta beronen ordainagiria egiteko ahalmena eman ere egin beharko du–.
- Diruz laguntzen diren lanak egiteko proiektu osoa, aurrekontua xehatuta.

Proiektuak barnean hartu beharko ditu honako hauek: eraikinaren efizientzia energetikoaren ziurtagiria, diruz

por la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios) y el compromiso de pago aplazado acordado y firmado entre la empresa contratista y la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios).

- Informe de inspección Técnica del Edificio, ITE.

#### **2.1.b) Los proyectos técnicos que desarrollen las actuaciones de mejora de la envolvente térmica del edificio.**

Los documentos con carácter específico a presentar para la subvención de los proyectos indicados son los siguientes:

- Certificado de los acuerdos adoptados por la agrupación de propietarios o Comunidad de propietarios para la contratación del proyecto de ejecución de las obras a realizar y la solicitud de licencia de obras para llevarlo a cabo, en el que además se faculte al Presidente o Administrador de la comunidad para formalizar los acuerdos que sean necesarios a tal efecto, así como para realizar el cobro de la ayuda correspondiente y emitir recibo de la misma.
- Proyecto de ejecución completo de las obras objeto de subvención con

laguntzeko eskatzen den jarduketaren aurrekoa; berau Euskadiko Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagirien Erregistroan inskribatu izanaren frogagiria; eta diruz laguntzea nahi den jarduketaren esparruan proiektatzen den eraikinaren efizientzia energetikoaren ziurtagiria.

- Proiektuak zehazten dituen lanak egiteko lizentziaren eskaeraren kopia.

Lizentzia eskatzeko dokumentua nahikoa eta zuzena dela egiaztatzeko txosten teknikoak egin, eta lizentzia ematearekin batera ordainduko da dirulaguntza.

- Eskaera aurkezten duten egunerako eraikinen ikuskapen teknikoa aurkeztu ez duten jabeen erkidegoek, berau kontratatzea erabakitzeko eta presidente edo administrariari kontratazioa formalizatzeko ahalmena emateko ziurtagiria.

presupuesto detallado.

- El proyecto deberá incluir el Certificado de eficiencia energética del edificio previo a la actuación subvencionable y justificante de su inscripción en el Registro de Certificados de Eficiencia Energética del País Vasco, y el Certificado de eficiencia energética del edificio proyectado en la actuación subvencionable.
- Copia de la solicitud de licencia de las obras descritas en el proyecto.
- El abono de la subvención se realizará paralelamente a la concesión de la licencia solicitada, tras los correspondientes informes técnicos en los que se compruebe la suficiencia y corrección del documento.
- Aquellas comunidades de propietarios que no tengan presentada la ITE a la fecha de la solicitud, deberán presentar un certificado en el que la comunidad de propietarios acuerde la contratación de la ITE y faculte al Presidente o Administrador para formalizar la contratación de la misma

### 2.1.c) Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak

### 2.1.c) Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para

## autoconsumo

Etxebizitza eraikin kolektiboak (gune komunitario autokontsumoa)

- Legez eraturako jabeen erkidegoek, erkidegoaren IFZren fotokopia eta lanak egiteko eta administrari edo presidenteari erkidegoa ordezkatzeko, dagokion laguntza kobratzeko eta beronen ordainagiria egiteko ahalmena emateko erabakiaren akta.
- Legez eratu gabeko jabeen erkidegoek, eraikinaren jabe guztien NAREN edo identifikazio agiriaren fotokopia.

Familia bakarreko etxebizitzak

- Onuradunaren NAREN fotokopia eta, maizterrak eskatzen badu dirulaguntza, jabearen baimena eta alokairu kontratuaren kopia.

Etxebizitza eraikin kolektiboak (gune komunitario autokontsumoa) zein familia bakarreko etxebizitzak

- Instalazio berriaren proiektua deskribatzeko txosten tekniko ekonomikoa
  - Instalazio berriaren aurreko egoera, kokalekua eta

En el caso de edificios de vivienda colectiva para autoconsumo de zonas comunes:

- En caso de estar constituida como Comunidad de propietarios, Fotocopia de N.I.F de la comunidad y acta acordando la ejecución de las obras y facultando al administrador o presidente para representar a la comunidad, realizar el cobro de la ayuda correspondiente y emitir recibo de la misma.
- En caso de no estar constituida comunidad de propietarios, Fotocopia del DNI o documento de identificación de todos los propietarios del edificio.

En el caso de viviendas unifamiliares:

- Fotocopia del DNI de la persona beneficiaria. En los supuestos en que sea el arrendatario/a el que solicite la subvención, autorización del propietario y copia del contrato de alquiler.

Además, en ambos casos, se presentará:

- Memoria descriptiva técnico-económica del proyecto de la nueva instalación tendrá el siguiente alcance.
  - Situación actual con indicación del emplazamiento y coordenadas.
  - Situación que se pretende conseguir.
  - Descripción de los elementos y

- koordinatuak.
- Iritsi nahi den egoera.
  - Sorkuntza elementu eta sistemen deskripzioa; instalazioaren potentzia; eta konfigurazioa, errendimenduaren kalkulua, PVGIS Informazio Geografiko Fotovoltaikoko Sisteman oinarrituta eta % 14ko galera estandarrek kontuan izanda.
  - Proposatzen den ekipamendua: modulu fotovoltaikoen kopurua eta potentzia unitarioa; elektrizitatea ekoizteko ekipamenduen marka, modeloa eta teknologia mota; inbertsoreen kopurua eta potentzia unitarioa eta ezaugarri tekniko espezifikoak.
  - Biltegiatze elementu eta sistemen deskripzioa, horrelakorik badago.
  - Kontrol sistema eta metodologiaren deskripzioa.
  - Sorkuntza elementuen fitxa teknikoaren kopia.
- Egiten den gastua egiaztatzeko fakturak eta berarek ordaindu izanaren frogagiria, lurraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko sistemas de generación. Potencia de la instalación. Configuración, cálculo del rendimiento (según la base del Sistema de Información Geográfica de Irradiación Fotovoltaica (PVGIS) y considerando pérdidas estándar del 14%).
  - Equipamiento propuesto: nº de módulos fotovoltaicos y su potencia unitaria. Marca y modelo y tipo de tecnología de los equipos de producción eléctrica. Nº y potencia unitaria de los inversores y características técnicas específicas.
  - Descripción de los elementos y sistemas de almacenamiento, si los hay.
  - Descripción de los sistemas y metodología de control.
  - Copia de la ficha técnica de los elementos generadores.
  - Facturas justificativas del gasto realizado y justificante de abono conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude.
- Las facturas deben ser presentadas con todos los conceptos relacionados, acompañadas del justificante de pago, y firmadas y selladas por la empresa que

urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera.

Fakturek azalpen guztiak zerrendatu beharko dituzte, eta beraien ordaindu izanaren frogagirikin batera aurkeztu beharko dira, instalazioa egikaritzen duen enpresak sinatuta eta zigitatuta. Ordainketak geroratzea adosten bada, jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek) onartutako eta sinatutako aurrekontua eta enpresa kontratistak eta jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek) ordainketa geroratzea adosteko sinatutako konpromisoa aurkeztu ahalgo dira dokumentazio horren orde.

Fakturek onuradunaren izenean egon beharko dute, oinarri arautzaile hauek xedatzen dutenaren arabera.

- Instalazioaren eta beraien osatzen duten elementu nagusien koloretako argazkiak –jarduketa egin aurreko egoera, hasierakoa, zein bukaerakoa irudikatu beharko dituzte–.
- Instalazioa martxan jartzeko akta.
- Energia Elektrikoaren Autokontsumoaren Administrazio Erregistroko inskripzio zenbakia edo, bestela, erregistro horretan inskribatzeko eskaeraren kopia, Energia elektrikoaren

ha ekojutado la instalación. En caso de acuerdo de pagos aplazados, esta documentación puede ser sustituida por el presupuesto firmado y admitido por la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios) y el compromiso de pago aplazado acordado y firmado entre la empresa contratista y la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios).

Las facturas deberán estar emitidas a quien ostente la condición de beneficiario/a de acuerdo con lo establecido en las bases reguladoras.

- Fotografías en color de la instalación y de los principales elementos que la componen. Las fotografías deben mostrar tanto la situación inicial, antes de la ejecución de la actuación, como de la situación final.
- Acta de puesta en servicio de la instalación.
- Nº de inscripción en el Registro administrativo de autoconsumo de energía eléctrica, o en su defecto, copia de la solicitud de inscripción en dicho registro, conforme al RD 244/2019, de 9 de octubre, por el que se regulan las condiciones administrativas, técnicas y económicas de las modalidades de suministro de energía eléctrica con autoconsumo y de producción con



autokontsumoaren baldintza administratiboak, teknikoak eta ekonomikoak arautzen dituen apirilaren 5eko 244/2019 Errege Dekretuaren edo aplikatu beharreko arauaren arabera.

- Beste batzuk
  - Onuradunak instalazioari aplikatu beharreko araudiaren arabera egin beharko ditu jarduketak, nahitaez, eta instalazioaren osagaiak organismo eskudunak homologatuta egon beharko dute.
  - Instalazioaren jabetza mantentzeko eta instalazioa egoera onean mantentzeko epe bat izango da, hamar urtekoa gutxienez.

## 2.2. Etxebizitzetakoak

### 2.2.a) Etxebizitzaren ingurutzailerikoa hobetzeko lanak (itxiturei isolamendu termikoa gehitzekoak)

- Onuradunaren NAREN fotokopia eta, maizterrak eskatzen badu dirulaguntza, jabearen baimena eta alokairu kontratuaren kopia.
- Etxebizitzaren efizientzia energetikoaren ziurtagiria, diruz

autoconsumo, o norma que resulte de aplicación.

- Otras consideraciones:
  - ⇨ Será obligación de quien ostente la condición de beneficio/a ejecutar las actuaciones cumpliendo la normativa que le sea de aplicación a la instalación y sus componentes deberán poseer la correspondiente homologación por el organismo competente.
  - La instalación se mantendrá en propiedad y en correcto estado de funcionamiento durante un plazo mínimo de 10 años.

## 2.2 Actuaciones en viviendas:

### 2.2.a) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica de la vivienda por adición de aislamiento térmico a los cerramientos

- Fotocopia del DNI del beneficiario. En los supuestos en que sea el arrendatario el que solicite la subvención, autorización del propietario y copia del contrato de alquiler

laguntzeko eskatzen den jarduketaren aurrekoa, eta jarduketak egin aurretik eraikina Euskadiko Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagirien Erregistroan inskribatu izanaren frogagiria.

- Etxebizitzaren efizientzia energetikoaren ziurtagiria, diruz laguntzeko eskatzen den jarduketaren ostekoa, eta jarduketak egin ondoren eraikina Euskadiko Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagirien Erregistroan inskribatu izanaren frogagiria.
- Diruz laguntzen diren lanei dagokien faktura edo obra amaierako likidazioa eta berau ordaindu izanaren frogagiriak, Iruzuraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera –onuradunaren izenean egon beharko du fakturak–.

Fakturek azalpen guztiak zerrendatu beharko dituzte, eta berauek ordaindu izanaren frogagiriekin batera aurkeztu beharko dira, lanak egiten dituen kontratistak edo enpresak sinatuta eta zigilatuta.

- Certificado de eficiencia energética de la vivienda previo a la actuación subvencionable y justificante de su inscripción, previa a la ejecución de las actuaciones, en el Registro de Certificados de Eficiencia Energética del País Vasco.
- Certificado de eficiencia energética de la vivienda posterior a la actuación subvencionable y justificante de su inscripción, tras la ejecución de las actuaciones, en el Registro de Certificados de Eficiencia Energética del País Vasco.
- Factura o liquidación final correspondiente a las obras objeto de subvención y justificantes de pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude. La factura deberá estar emitida a la persona que ostente la condición de beneficiario/a.

Las facturas deben ser presentadas con todos los conceptos relacionados, acompañadas del justificante de pago, y firmadas y selladas por el contratista o empresa que ha ejecutado las obras.

## 2.2.b) Etxebizitzaren ingurutzailerikoa

## 2.2.b) La ejecución de obras para la mejora

### **hobetzeko lanak (arotzeria eta beirakiak ordezkatzekoak)**

- Onuradunaren NAren fotokopia eta, maizterrak eskatzen badu dirulaguntza, jabearen baimena eta alokairu kontratuaren kopia.
- Jartzen diren leiho berrien argazkiak, haiek identifikatzeko moduan.
- Leihoak berritzeko egiten den inbertsioa egiaztatzeko faktura xehea (jatorrizkoa, jatorrizko bikoiztua edo kopia konpultsatua). Onuradunaren izenean egon beharko du, eta, gutxienez, azalpen hauek hartu beharko ditu barnean:
  - Berritze lanen deskripzio laburra, berritzen den etxebizitzaren helbidea adierazita.
  - Berrikuntzaren barruan sartzen diren jarduketak, xehatuta.
  - Jartzen den arotzeriaren oroitidazkia (ezinbestean, arotzeria mota eta jartzen diren beirakien lodiera mota, baita kamerarena ere).
  - Berritzen den leiho bakoitzaren

### **de la envolvente térmica de la vivienda por sustitución de carpinterías y acristalamientos**

- Fotocopia del DNI del beneficiario. En los supuestos en que sea el arrendatario el que solicite la subvención, autorización del propietario y copia del contrato de alquiler
- Fotografías de las nuevas ventanas colocadas (tomadas de forma que puedan identificarse las mismas).
- Factura detallada (en original, original duplicado o copia compulsada) justificativa de la inversión en renovación de ventanas, que deberá estar emitida a la persona que ostente la condición de beneficiario/a e incluir, como mínimo, los siguientes conceptos:
  - Breve descripción de la renovación, indicando el domicilio objeto de la renovación.
  - Desglose de las acciones incluidas dentro del concepto de renovación.
  - Memoria de la carpintería colocada (imprescindible tipo de carpintería y tipo de espesores de los vidrios colocados, así como de la cámara).
  - Medidas de cada una de las

neurriak.

Fakturak ez badakartza aipatutako azalpenak, dagokion aurrekontua erantsi beharko zaio, azalpen horiek adierazita eta dagokion instalatzaileak sinatuta eta zigilatuta.

Faktorekin batera, berauek ordaindu izanaren frogagiria aurkeztu beharko da, Iruzzurren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera.

- Erabilitako beirakien transmisio faktore termikoa (Ug) saiatzeko proben emaitzak.
- Instalatzen diren beirakiak justifikatzeko eranskailuak edo berauen fotokopiak, edo eskaera albaranak, behar bezala egiaztatzeko moduan beirakiak eskatzaileari hornitu izana.
- Jartzen diren leihoek EE marka dutela egiaztatzeko etiketak.

### **2.2.c) Galdarak (etxeko ur beroa eta/edo berokuntza) berritzeko jarduketak**

ventanas renovadas.

En caso de que la factura no contenga los conceptos indicados, deberá ir acompañada del presupuesto al que haga referencia y en el cual se vean dichos conceptos que deberá estar firmado y sellado por el instalador correspondiente.

Las facturas se acompañarán del justificante de pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude.

- Resultados de los ensayos de transmitancia térmica (Ug) para los vidrios utilizados.
- Pegatinas justificativas de los vidrios instalados o bien fotocopia de las mismas o los albaranes de pedido que acrediten suficientemente el suministro de los vidrios al peticionario.
- Etiquetas justificativas de mercado CE de las ventanas instaladas.

### **2.2.c) La renovación de calderas (ACS y/o calefacción)**

- Instalazioaren ziurtagiria, eredu normalizatuaren arabera.
- Onuradunaren NAREN fotokopia eta, maizterrak eskatzen badu dirulaguntza, jabearen baimena eta alokairu kontratuaren kopia.
- Egiten den inbertsioa egiaztatzeko faktura xehea (jatorrizkoa, jatorrizko bikoiztua edo kopia konpultsatua). Enpresa instalatzaile edo hornitzaileak sinatuta eta zigilatuta egon beharko du, eta, gutxienez, azalpen hauek hartu beharko ditu barnean:
  - Pertsona fisikoei dagokienez, onuradunaren izena eta NA zenbakia, galdara berritzen den etxebizitzaren helbide osoa adierazita.
  - Instalatzen den kondentsazioko galdararen marka, modeloa eta potentzia.
  - Galdara berriaren kostua, xehatuta – fakturak ez badakartza aipatutako azalpenak, dagokion aurrekontua erantsi beharko zaio, azalpen horiek adierazita–.
- Certificado de instalación según modelo normalizado.
- Fotocopia del DNI del beneficiario. En los supuestos en que sea el arrendatario el que solicite la subvención, autorización del propietario y copia del contrato de alquiler.
- Factura detallada (en original, original duplicado o copia compulsada) justificativa de la inversión, firmada y sellada por la empresa instaladora o suministradora, que deberá incluir, como mínimo, los siguientes conceptos:
  - Nombre de la persona beneficiaria y nº de DNI (personas físicas) con indicación de la dirección completa de la vivienda donde se ha llevado a cabo la renovación de la caldera.
  - Marca, modelo y potencia de la caldera a condensación instalada.
  - Desglose del coste de la caldera nueva. En caso de que la factura no contenga los conceptos indicados con anterioridad, deberá ir acompañada del presupuesto al que haga referencia y en el cual se recojan dichos conceptos.

Fakturek azalpen guztiak zerrendatu beharko dituzte, eta berarek ordaindu izanaren frogagiriekin batera aurkeztu beharko dira, Iruzuraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikulua arabera, enpresa instalatzaile edo hornitzaileak sinatuta eta zigilatuta –bide nagusia bankuaren frogagiriak aurkeztea izango da–.

Fakturek onuradunaren izenean egon beharko dute, oinarri arautzaile hauek xedatzen dutenaren arabera.

Las facturas deben ser presentadas con todos los conceptos relacionados y—deben venir acompañadas del justificante de pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012 de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude. y firmadas y selladas por la empresa instaladora o suministradora. (el medio más habitual será mediante justificantes bancarios).

Las facturas deberán estar emitidas a la persona que ostente la condición de beneficiario/a de acuerdo con lo establecido en las bases reguladoras.

### 2.3. Merkataritza establezimenduetakoak

2.3.a) Instalazioen (berokuntza sistemaren, hozketa sistemaren, etxeko ur beroaren...) efizientzia energetikoa hobetzeko eta/edo barne argiztapena hobetzeko lanak

- Eskatzailearen edo kolektibo/enpresa eskatzaileko arduradunaren NAren fotokopia.
- Enpresa/kolektiboa dagozkion

### 2.3 Actuaciones en establecimientos comerciales:

2.3.a) La ejecución de obras para la mejora de la eficiencia energética de instalaciones (calefacción, refrigeración, ACS, etc.) y/o renovación de iluminación interior

- Fotocopia del DNI del solicitante o responsable del colectivo/empresa solicitante.
- Certificado de inscripción de la

erregistroetan inskribatu den ziurtagiria.

- Identifikazio fiskaleko kodearen dokumentuaren fotokopia.
- Egiten den inbertsioa egiaztatzeko faktura xehea (jatorrizkoa, jatorrizko bikoiztua edo kopia konpultsatua) eta berau ordaindu izanaren frogagiria, iruzurraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera. Enpresa instalatzaile edo hornitzaileak sinatuta eta zigilatuta egon beharko du, eta, gutxienez, azalpen hauek hartu beharko ditu barnean:

- Onuradunaren izena eta IFK, berritzen den etxebizitzaren helbide osoa adierazita.
- Marka, modelo eta ezaugarri teknikoak eta, honela dagokionean, galdararen potentzia.
- Instalazioaren kostu xehatua.

Fakturak ez badakartza aipatutako azalpenak, dagokion aurrekontua

empresa/colectivo en los Registros pertinentes.

- Fotocopia del documento del Código de Identificación Fiscal.
- Factura detallada (en original, original duplicado o copia compulsada) justificativa de la inversión, acompañada del justificante del pago conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude. firmada y sellada por el instalador, que deberá incluir, como mínimo, los siguientes conceptos:

- Nombre del beneficiario y CIF con indicación de la dirección completa donde se ha llevado a cabo la renovación.
- Marca, modelo y características técnicas. En su caso potencia de la caldera
- Desglose del coste de la instalación

En caso de que la factura no contenga los conceptos indicados con

erantsi beharko zaio, azalpen horiek adierazita.

- Instalazioaren oroitidazkia eta xehetasun teknikoak eta efizientzia energetikoa hobetu egin den eta zenbat hobetu den justifikazio teknikoa xehatua, txosten tekniko batek edo baimendutako instalatzaileak bermatuta.
- Eraikinen Instalazio Termikoen Araudia bete behar duten instalazioei dagokienez, hasierako eskemak eta aldatutakoak, energia kontsumoak eta lortutako aurrezpenak baloratuta, karga hipotesi desberdinak kontuan hartuta eta, betiere, dagokion urtaroa (negua eta/edo uda) baloratuta, eta instalazioen berrikuntza aurreko eta ondoko dokumentazio grafikoa.
- Indarreko araudiaren arabera aurkeztu egin behar bada, hondakinak behar bezala kudeatzen diren frogagiriak.
- Memoria y detalles técnicos de la instalación y justificación técnica detallada de la mejora de la eficiencia energética obtenida, avalada por informe técnico o instalador autorizado.
- En instalaciones sujetas al RITE, la justificación deberá incluir esquemas de principio actuales y modificados, con valoración de los consumos energéticos y ahorros conseguidos, teniendo en cuenta las distintas hipótesis de carga, debiéndose evaluar en cualquier caso el periodo estacional correspondiente a invierno y/o verano, así como documentación gráfica de las instalaciones antes y después de la reforma.
- Justificación de la adecuada gestión de los residuos, en caso de ser exigible según la reglamentación vigente.

## **2.4. Industria sektoreko eta zerbitzuen sektoreko enpresetakoak**

### **2.4.a) Autokontsumorako energia elektriko**

## **2.5. Actuaciones en empresas del sector industria y servicios**

### **2.4.a) Instalaciones de generación de energía**



### fotovoltaikoa sortzeko instalazioak

- Entitatea ordezkatzeko duen eskatzailearen NAREN kopia.
- Eskatzailearen ahalordea egiaztatzeko eskritura.
- Enpresa dagozkion erregistroetan inskribatu den ziurtagiria.
- Identifikazio fiskaleko kodearen dokumentuaren fotokopia.
- Instalazio berriaren proiektua deskribatzeko txosten tekniko ekonomikoa
  - Instalazio berriaren aurreko egoera, kokalekua eta koordinatuak.
  - Iritsi nahi den egoera.
  - Sorkuntza elementu eta sistemen deskripzioa; instalazioaren potentzia; eta konfigurazioa, errendimenduaren kalkulua, PVGIS Informazio Geografiko Fotovoltaikoko Sistemaren oinarrituta eta %14ko galera estandarrak kontuan izanda.
  - Proposatzen den ekipamendua: modulu fotovoltaikoen kopurua eta potentzia unitarioa; elektrizitatea ekoizteko ekipamenduen marka,

### eléktrica fotovoltaica para autoconsumo

- Copia del DNI de la persona solicitante que ostente el poder de representación de la entidad.
- Escritura que acredite el poder de la persona solicitante.
- Certificado de inscripción de la empresa en los Registros pertinentes.
- Fotocopia del documento del Código de Identificación Fiscal.
- Memoria descriptiva técnico-económica del proyecto de la nueva instalación tendrá el siguiente alcance:
  - Situación actual con indicación del emplazamiento y coordenadas.
  - Situación que se pretende conseguir.
  - Descripción de los elementos y sistemas de generación. Potencia de la instalación. Configuración, cálculo del rendimiento (según la base del Sistema de Información Geográfica de Irradiación Fotovoltaica (PVGIS) y considerando pérdidas estándar del 14%).
  - Equipamiento propuesto: nº de módulos fotovoltaicos y su potencia unitaria. Marca y modelo y tipo de tecnología de los equipos de producción eléctrica. Nº y potencia unitaria de los inversores y características técnicas específicas.

- o modeloa eta teknologia mota; inbertsoreen kopurua eta potentzia unitarioa eta ezaugarri tekniko espezifikoak.
  - o Biltegiatze elementu eta sistemen deskripzioa, horrelakorik badago.
  - o Kontrol sistema eta metodologiaren deskripzioa.
  - o Sorkuntza elementuen fitxa teknikoaren kopia.
- Egiten den gastua egiaztatzeko fakturak eta berarek ordaindu izanaren frogagiria, iruzurraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera.

Fakturak azalpen guztiak zerrendatu beharko dituzte, eta berarek ordaindu izanaren frogagirikin batera aurkeztu beharko dira, instalazioa egikaritzen duen enpresak sinatuta eta zigilatuta. Ordainketak geroratzea adosten bada, jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek) onartutako eta sinatutako aurrekontua eta enpresa kontratistak eta jabeen erkidegoak (edo, erkidegorik ez badago, jabe guztiek)

- o Descripción de los elementos y sistemas de almacenamiento, si los hay.
  - o Descripción de los sistemas y metodología de control.
  - o Copia de la ficha técnica de los elementos generadores.
- Facturas justificativas del gasto realizado y justificante de abono conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude.

Las facturas deben ser presentadas con todos los conceptos relacionados, acompañadas del justificante de pago, y firmadas y selladas por la empresa que ha ejecutado la instalación. En caso de acuerdo de pagos aplazados, esta documentación puede ser sustituida por el presupuesto firmado y admitido por la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios) y el compromiso de pago aplazado acordado y firmado entre la empresa contratista y la comunidad de propietarios (o en caso de que ésta no exista, por todos los propietarios).

Las facturas deberán estar emitidas a quien ostente la condición de beneficiario/a de acuerdo con lo

ordainketa geroratzea adosteko sinatutako konpromisoa aurkeztu ahalko dira dokumentazio horren ordez.

Fakturek onuradunaren izenean egon beharko dute, oinarri arautzaile hauek xedatzen dutenaren arabera.

- Instalazioaren eta berari osatzen duten elementu nagusien koloretako argazkiak –jarduketa egin aurreko egoera, hasierakoa, zein bukaerakoa irudikatu beharko dituzte–.
  - Instalazioa martxan jartzeko akta.
  - Energia Elektriakoaren Autokontsumoaren Administrazio Erregistroko inskripzio zenbakia edo, bestela, erregistro horretan inskribatzeko eskaeraren kopia, Energia elektriakoaren autokontsumoaren baldintza administratiboak, teknikoak eta ekonomikoak arautzen dituen apirilaren 5eko 244/2019 Errege Dekretuaren edo aplikatu beharreko arauaren arabera.
  - Beste batzuk
    - Onuradunak instalazioari aplikatu beharreko araudiaren arabera egin beharko ditu jarduketak, nahitaez, eta instalazioaren osagaiak organismo eskudunak homologatuta egon beharko
- establecido en las bases reguladoras.
- Fotografías en color de la instalación y de los principales elementos que la componen. Las fotografías deben mostrar tanto la situación inicial, antes de la ejecución de la actuación, como de la situación final.
  - Acta de puesta en servicio de la instalación.
  - Nº de inscripción en el Registro administrativo de autoconsumo de energía eléctrica, o en su defecto, copia de la solicitud de inscripción en dicho registro, conforme al RD 244/2019, de 9 de octubre, por el que se regulan las condiciones administrativas, técnicas y económicas de las modalidades de suministro de energía eléctrica con autoconsumo y de producción con autoconsumo, o norma que resulte de aplicación.
  - Otras consideraciones:
    - Será obligación de quien ostente la condición de beneficio/a ejecutar las actuaciones cumpliendo la normativa que le sea de aplicación a la instalación y sus componentes deberán poseer la correspondiente homologación por el organismo competente.
    - La instalación se mantendrá en propiedad y en correcto estado de funcionamiento durante un plazo

dute.

mínimo de 10 años.

- o Instalazioaren jabetza mantentzeko eta instalazioa egoera onean mantentzeko epe bat izango da, hamar urtekoa gutxienez.
- Betiere, jarduerari buruz aurkezten den dokumentazioaz gain, Udalak instalazioa/jarduera baloratzeko beharrezkoa deritzon informazio osagarri guztia eskatu ahalko die eskatzaileei.
- Dirulaguntza eskaerak edo erantsi behar zaion dokumentazioak akatsen bat badu edo osatu gabe badago, hamar egun emango zaizkio interesdunari, detektatzen diren akatsak zuzentzeko, eta ohartaraziko zaio ezen epe hori amaitu eta zuzendu ez baditu eskaera egiteari uko egiten diola joko dela eta, beraz, eskaera bestelako tramiterik egin gabe artxibatuko dela, indarreko araudiarekin bat etoriz, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 2ko 39/2015 Legearen 68. artikulua araber.
- Aurkeztu beharreko dokumenturen bat Irungo Udaleko arlo edo sailen baten esku badago jadanik, dirulaguntzaren
- En todo caso, además de la documentación relativa a la instalación/actividad que fuera presentada, el Ayuntamiento podrá requerir a los solicitantes cuanta información complementaria estime necesaria en orden a la valoración de la instalación/actividad presentada.
- Cuando la solicitud de subvención o la documentación que debe acompañar adolecieran de algún error o fueran incompletas, se otorgará a la persona interesada un plazo de diez días para subsanar los defectos detectados, con la advertencia de que, transcurrido dicho plazo sin que lo hubieran hecho, se les tendrá por desistida de su petición, archivándose la solicitud sin más trámite, de acuerdo con la normativa vigente, de conformidad con lo previsto en el artículo 68 de la Ley 39/2015, de 2 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
- En el caso de que algunos de los documentos exigidos ya estuvieran en poder de cualquier área o departamento del

eskatazaileak Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 2ko 39/2015 Legearen 28.3 artikuluari heldu ahalko dio; betiere, zer datatan eta zer organo edo bulegoren aurrean aurkeztu zen adierazten bada eta bost urte baino gehiago igaro ez badira dagokion prozedura amaitu zenetik.

Ayuntamiento de Irun, el solicitante de la subvención podrá acogerse a lo establecido en el artículo 28.3 de la Ley 39/2015, de 2 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, siempre que se haga constar la fecha y el órgano o dependencia en que fueron presentados, y cuando no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización de procedimiento a que correspondan.

## **9. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK**

## **9. CRITERIOS DE VALORACIÓN DE LAS SOLICITUDES**

### **1. Ierroa. IRISGARRITASUNA HOBETZEKO JARDUKETAK**

### **Línea 1.- MEJORA DE ACCESIBILIDAD**

#### **9.1.1. Bizitegi eraikinetakoak**

#### **9.1.1 Actuaciones en edificios residenciales**

##### **9.1.1.a) Igogailuak lehen aldiz instalatzeko lanak**

##### **9.1.1.a) La ejecución de obras para primera instalación de ascensores**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 25.000 eurokoa.

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30%) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 25.000 €.

Udalaren iritziz higiezinetakoa irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarrien kostua ez da hartuko kontuan diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko.

No se tendrán en cuenta para el cálculo del presupuesto protegible el coste de las obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.

Diruz lagundu daitekeen aurrekontua

El presupuesto protegible se obtendrá

kalkulatzeko, koefiziente hauek aplikatuko zaizkie obra zibileko kontrataren aurrekontuari eta igogailua instalatzeko aurrekontuari:

□ 1. koefizientea. Igogailuak zerbitzu egiten dien goiko solairuen eta etxebizitzaren kopurua

- Lau solairu edo gehiago eta zortzi etxebizitza edo gehiago: 1
- Lau solairu edo gehiago eta zortzi etxebizitza baino gutxiago: 0'9
- Hiru solairu edo gutxiago: 0'8

□ 2. koefizientea. Igogailuaren edukiera

- Lau lagun edo gehiago: 1
- Lau lagun baino gutxiago: 0'9

□ 3. koefizientea. Instalazio berrietarako oztopo arkitektonikoak

- Batere oztoporik ez izatea: 1
- Eraikineran sartzeko edo barrualdean (atarian zein edozein etxebizitza solairutan) igogailura sartzeko oztopo arkitektonikoak izatea: 0'9
- Hartutako neurriak (tartean, igogailuaren neurriak) homologatuta ez egotea: 0'9

aplicando al presupuesto de contrata de la obra civil y al del ascensor de instalación del ascensor, los siguientes coeficientes:

□ Coeficiente 1. N.º de plantas altas y de viviendas beneficiadas:

- 4 o más plantas y 8 o más viviendas: 1.
- 4 o más plantas y menos de 8 viviendas: 0'9.
- 3 plantas o menos: 0'8.

□ Coeficiente 2. Capacidad del ascensor:

- Para 4 o más personas: 1.
- Para menos de 4 personas: 0'9.

□ Coeficiente 3. Barreras arquitectónicas para nuevas instalaciones:

- Accesibilidad total al ascensor: 1
- Existencia de barreras arquitectónicas para acceder al edificio, o dentro de éste hasta el embarque del ascensor ya sea desde el portal como desde cualquiera de las plantas de viviendas: 0'9.
- No homologación de las medidas adoptadas (incluida la dimensión del ascensor): 0'9.

Eraikineran sartzea ahalbidetzeko neurri

Se entenderán como desproporcionadas las

osagarriak neurritz kanpokotzat hartuko dira baldin eta igogailuaren aurrekontua % 40 igotzea badakarte.

medidas complementarias para hacer accesible el edificio, que supongan un incremento del 40% sobre el presupuesto del ascensor.

**9.1.1.b) Dagoeneko martxan dagoen igogailu bateko ibilbidea (bide publikotik etxebizitza bakoitzera bitartekoa) ibilerraz bihurtzeko lanak**

**9.1.1.b) La ejecución de obras para hacer accesible el recorrido de un ascensor existente desde la vía pública hasta cada una de las viviendas**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 12.000 eurokoa.

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 12.000 €.

Udalaren iritziz higiezinetakako irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarrien kostua ez da hartuko kontuan diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko.

No se tendrán en cuenta para el cálculo del presupuesto protegible el coste de las obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.

Diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko, koefiziente hauek aplikatuko zaizkie obra zibileko kontrataren aurrekontuari eta jasogailu bereziaren eta/edo igogailuaren aurrekontuari:

El presupuesto protegible se obtendrá aplicando al importe correspondiente al presupuesto de contrata de la obra civil, el del elevador especial y/o al del ascensor, los siguientes coeficientes:

□ 1. koefizientea. Igogailuak zerbitzu egiten dien goiko solairuen eta etxebizitzaren kopurua

□ Coeficiente 1. N.º de plantas altas y de viviendas servidas:

- Lau solairu edo gehiago eta zortzi etxebizitza edo gehiago: 1

- 4 o más plantas y 8 o más viviendas beneficiadas: 1.

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lau solairu edo gehiago eta zortzi etxebizitza baino gutxiago: 0'9</li> <li>• Hiru solairu edo gutxiago: 0'8</li> </ul> <p>□ <u>2. koefizientea. Eraikineko oztopo arkitektonikoak</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Batere oztoporik ez izatea: 1</li> <li>• Eraikinera sartzeko edo barrualdean (atarian zein edozein etxebizitza solairutan) igogailura sartzeko oztopo arkitektonikoak izatea: 0'9</li> <li>• Hartutako neurriak (tarteak, igogailuaren neurriak) homologatuta ez egotea: 0'9</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 o más plantas y menos de 8 viviendas beneficiadas: 0'9.</li> <li>• 3 plantas o menos: 0'8.</li> </ul> <p>□ <u>Coeficiente 2. Barreras arquitectónicas del edificio:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesibilidad total al ascensor: 1</li> <li>• Existencia de barreras arquitectónicas para acceder al edificio, o dentro de éste para acceder al ascensor ya sea desde el portal como desde cualquiera de las plantas de viviendas: 0'9.</li> <li>• No homologación de las medidas adoptadas (incluida la dimensión del ascensor): 0'9.</li> </ul> |
|--|---|

**9.1.1.c) Pasabideak/ateak egokitzeko lanak: zabalera, norabidea, etab. aldatzekoak eta/edo beharrezkoak diren mekanismoak/elementuak instalatzekoak**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 12.000 eurokoa.

Udalaren iritziz higiezinetakako irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarrien kostua ez da hartuko

**9.1.1.c) La ejecución de obras para adecuación de pasos/puertas: ancho, sentido,... y/o la instalación de mecanismos/elementos necesarios**

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 12.000 €.

No se tendrán en cuenta para el cálculo del presupuesto protegible el coste de las obras añadidas, que a criterio municipal, no se



kontuan diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko.

Diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko, koefiziente hauek aplikatuko zaizkio obra zibileko kontrataren kostuaren aurrekontuari:

□ 1. koefizientea. Igogailuak zerbitzu egiten dien goiko solairuen eta etxebizitzaren kopurua

- Lau solairu edo gehiago eta zortzi etxebizitza edo gehiago: 1
- Lau solairu edo gehiago eta zortzi etxebizitza baino gutxiago: 0'9
- Hiru solairu edo gutxiago: 0'8

**9.1.1.d) 1.1.a) eta 1.1.b) ataletako jarduketak zehazteko proiektu teknikoak**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 2.000 eurokoa.

Udalaren iritziz higiezinetak irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarrien kostua ez da hartuko kontuan diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko.

consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.

El presupuesto protegible se obtendrá aplicando al presupuesto del costo de contrata de la obra civil, los siguientes coeficientes:

□ Coeficiente 1. N.º de plantas altas y de viviendas servidas:

- 4 o más plantas y 8 o más viviendas beneficiadas: 1.
- 4 o más plantas y menos de 8 viviendas beneficiadas: 0'9.
- 3 plantas o menos: 0'8.

**9.1.1.d) Los proyectos técnicos que definan actuaciones contenidas en los apartados a y b anteriores**

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 2.000 €.

No se tendrán en cuenta para el cálculo del presupuesto protegible el coste de las obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.

Lizentzia eskatzeko dokumentua nahikoa eta zuzena dela egiaztatzeko txosten teknikoak egin, eta lizentzia ematearekin batera ordainduko da dirulaguntza.

El abono de la subvención se realizará paralelamente a la concesión de la licencia solicitada, tras los correspondientes informes técnicos en los que se compruebe la suficiencia y corrección del documento.

### **9.1.2. Etxebizitzetakoak**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 900 eurokoa.

Obra zibileko kontrataren aurrekontua hartuko da diruz lagundu daitekeen aurrekontutzat.

Bainuontziko eserlekuen, txorroten, dutxa itxituren, eskudelen, euskarrien eta antzeko elementuen kostua sartu ahalko da.

### **9.1.2 Actuaciones en viviendas**

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 900 €.

Se considerará presupuesto protegible el presupuesto de contrata de la obra civil.

Podrá incluirse el costo de elementos tales como asientos en la ducha, mamparas, grifería, barras y/o apoyos.

### **9.1.3. Merkataritza establezimenduetakoak**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 2.400 eurokoa.

Egin beharreko lanen arabera, irizpide hauei jarraituko zaie diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko:

### **9.1.3. Actuaciones en establecimientos comerciales**

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 2.400 €.

El presupuesto protegible se obtendrá en función de las obras a ejecutar, en base a los siguientes criterios:

- 3.1.b) artikulua a) eta b) atalako lanei (igogailu, karga jasogailu edo plataformak eta ibilbideak instalatzeko) dagokienez, instalazioaren obra zibileko kontrataren aurrekontuari aplikatuko zaio.
- 3.1.b) artikulua c) ataleko lanei dagokienez, guztizko aurrekontuari aplikatuko zaio.
- Betiere, diruz lagundu daitekeen aurrekontua haztatu egingo da, koefiziente hauek kontuan hartuz:
  - Lokal osoan (tartean, jendea sar daitekeen eremuetan) batere oztoporik ez izatea: 1
  - Lokalera (tartean, jendea sar daitekeen eremuetara) sartzeko oztopo arkitektonikoak izatea: 0'9.
  - Hartutako neurriak homologatuta ez egotea: 0'9.
- En los casos a y b del artículo 3.1.b., (instalación de ascensores, montacargas o plataformas e itinerarios) se aplicará al presupuesto de contrata de la obra civil de instalación.
- En el supuesto c) del mismo artículo 3.1.b, se aplicará al presupuesto total.
- En todo caso, el presupuesto protegible será ponderado atendiendo a los siguientes coeficientes:
  - Accesibilidad total al local en su conjunto, incluyendo todos aquellos recintos de acceso público: 1
  - Existencia de barreras arquitectónicas para acceder al local, incluyendo todos aquellos recintos de acceso público: 0'9.
  - No homologación de las medidas adoptadas: 0'9.

## 2. Ierroa. ENERGIA IRAUNKORRERAKO EKINTZA PLANAREN BARRUKO JARDUKETAK

### 9.2.1. Bizitegi eraikinetakoak

#### 9.2.1.a) Eraikinaren inguratzaile termikoa hobetzeko lanak

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu

## Línea 2.- ACTUACIONES INCLUIDAS EN EL PAES

### 9.2.1 Actuaciones en edificios residenciales

#### 9.2.1.a) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica del edificio

La cuantía de las subvenciones no podrá

daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 25.000 eurokoa.

Udalaren iritziz higiezinetakako irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarrien kostua ez da hartuko kontuan diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko.

#### **9.2.1.b) Eraikinaren inguratzailer termikoa hobetzeko jarduketak garatzeko proiektu teknikoak**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 2.000 eurokoa.

Udalaren iritziz higiezinetakako irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarrien kostua ez da hartuko kontuan diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko.

Lizentzia eskatzeko dokumentua nahikoa eta zuzena dela egiaztatzeko txosten teknikoak egin, eta lizentzia ematearekin batera ordainduko da dirulaguntza.

superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad total de 25.000 €.

No se tendrán en cuenta para el cálculo del presupuesto protegible el coste de las obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.

#### **9.2.1.b) Los proyectos técnicos que desarrollen las actuaciones de mejora de la envolvente térmica del edificio**

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 2.000 €.

No se tendrán en cuenta para el cálculo del presupuesto protegible el coste de las obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.

El abono de la subvención se realizará paralelamente a la concesión de la licencia solicitada, tras los correspondientes informes técnicos en los que se compruebe la suficiencia y corrección del documento.

### 9.2.1.c) Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak

Irizpide hauek hartuko dira kontuan dirulaguntzaren zenbatekoa zehazteko:

- Diruz laguntzen den inbertsioak 2.000 eurokoa izan beharko du gutxienez.
- Ingeniaritza edo diseinu lanak instalazioaren guztizko kostuaren % 10 izan ahalko dira gehienez.
- Etxebizitza eraikin kolektiboen autokontsumorako elektrizitatea sortzeko instalazioei dagokienez, dirulaguntzaren zenbatekoa diruz lagundu daitekeen gastuaren ehuneko berrogeita hamarrekoa (% 50ekoa) izan ahalko da gehienez ere, edo 10.000 eurokoa instalazio bakoitzeko.
- Familia bakarreko etxebizitzaren autokontsumorako elektrizitatea sortzeko instalazioei dagokienez, dirulaguntzaren zenbatekoa diruz lagundu daitekeen gastuaren ehuneko berrogeita hamarrekoa (% 50ekoa) izan ahalko da gehienez ere, edo 2.000 eurokoa instalazio bakoitzeko.

Diruz lagundu daitekeen gastua kalkulatzeko, autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioa egikaritzeko ezinbestekoak diren gastuak hartuko dira

### 9.2.1.c) Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo

Para la determinación de la cuantía de la subvención se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- La inversión subvencionable no podrá ser inferior a 2.000 €.
- Los trabajos de ingeniería o diseño no podrán exceder del 10% del coste total de la instalación.
- El importe de la subvención será de hasta el 50 por 100 (50%) del gasto considerado como subvencionable con una cuantía máxima de 10.000 € por instalación, en el caso de instalaciones de generación de electricidad para autoconsumo en edificios de vivienda colectiva.
- El importe de la subvención será de hasta el 50 por 100 (50%) del gasto considerado como subvencionable, con una cuantía máxima de 2.000 € por instalación, en el caso autoconsumo en viviendas unifamiliares.

A efectos del cálculo, tendrán la consideración de gasto subvencionable, aquellos que resulten estrictamente necesarios para la ejecución de la instalación de generación de energía eléctrica fotovoltaica para autoconsumo.

kontuan. Zehazki, inbertsio hauek hartuko dira kontuan:

- Sorkuntza elementuak
- Ainguraketa elementuak eta euskarriak
- Inbertsoreak
- Kableak eta babesgarriak
- Bateriak
- Ingeniaritza eta/edo diseinu lanak – instalazioaren kostuaren % 10 izan ahalko dira gehienez.

Inbertsioaren ondoriozko gastu finantzarioak inolaz ere ez dira hartuko kontuan.

Eguzki energia fotovoltaikoa sortzeko instalazio hauek ez dira lagunduko diruz: Eraikintzaren Kode Teknikoaren 1. puntuak (energia aurrezteko edo eraikuntzaren beste kalitate helburu batzuk lortzeko oinarriko eskakizunak betetzeko H5 dokumentua aplikatzeko esparruak) inposatuta egikaritzen direnak.

## 9.2.2. Etxebizitzetakoak

### 9.2.2.a) Etxebizitzaren ingurutzaille termikoa hobetzeko lanak (itxiturei isolamendu termikoa gehitzekoak)

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko hogeita

Se considerarán las siguientes inversiones:

- Elementos generadores.
- Sistema de anclaje y sujeción.
- Inversores.
- Cableado y protecciones.
- Baterías.
- Trabajos de ingeniería y/o diseño que no podrán exceder del 10% del coste de la instalación.

En ningún caso se considerarán los gastos financieros consecuencia de la inversión.

No se subvencionarán aquellas instalaciones de energía solar fotovoltaica cuya ejecución venga impuesta por el Código Técnico de la Edificación-Punto 1. Ámbito de aplicación del documento H5 para el cumplimiento de las exigencias básicas de ahorro de energía o cualesquiera otros objetivos de calidad de la edificación.

## 9.2.2 Actuaciones en viviendas:

### 9.2.2.a) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica de la vivienda por adición de aislamiento térmico a los cerramientos

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto

hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 1.500 eurokoa.

Udalaren iritziz higiezinetakoa irisgarritasuna hobetzeko beharrezkoak edo egokiak ez diren lan gehigarrien kostua ez da hartuko kontuan diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko.

#### **9.2.2.b) Etxebizitzaren inguratzaile termikoa hobetzeko lanak (arotzeria eta beirakiak ordezkatzekoak)**

Beiradun itxiturak berritzeko laguntzaren guztizko zenbatekoa horretarako egiten den inbertsioaren barruan diruz lagundu daitekeen kostuaren % 30 izango da, eta ez da itzuli beharko. Dirulaguntza metro karratu leihoko 400 eurokoa izango da gehienez ere, eta, gehienez ere, 1.500 euroko dirulaguntza emango da etxebizitza bakoitzeko.

Diruz lagundu daitekeen aurrekontua kalkulatzeko, leihoen guztizko kostua (markoena, beirakiena, pertsianaren kaxarena eta, eraikinen aurrealdean irudi koherentea gordetzeko nahitaezkoak badira -Alde Zaharrean, adibidez, arau hori bete behar da-, kontraleihoena) sartu ahalko da barruan, baita berauek instalatzeko egin beharreko igeltsero lanen kostuak ere.

Bestalde, honako hauek ezingo dute jaso

protegible, IVA no incluido, ni la cantidad total de 1.500 €.

No se tendrán en cuenta para el cálculo del presupuesto protegible el coste de las obras añadidas, que a criterio municipal, no se consideren necesarias ni oportunas para la mejora de la accesibilidad del inmueble.

#### **9.2.2.b) La ejecución de obras para la mejora de la envolvente térmica de la vivienda por sustitución de carpinterías y acristalamientos**

La cuantía total de la ayuda por la renovación de cerramientos acristalados será una subvención a fondo perdido del 30% del coste subvencionable de la inversión realizada por dicho concepto, siendo este coste máximo subvencionable por cada m<sup>2</sup> de ventana de 400 € y, en todo caso, 1.500 € será el máximo de subvención por vivienda.

En el cálculo del presupuesto protegible, se podrán incluir tanto los costes de las ventanas en su conjunto (marco, acristalamiento, cajón de la persiana y contraventanas, si las mismas fueran preceptivas para preservar una imagen coherente con el frente edificado -Casco Antiguo-), así como los costes de albañilería derivados de la instalación de las mismas.

Por otra parte, no se considerará coste

dirulaguntzarik:

- Azalpenaren arabera kanpoko beiradun arotzeriaren osagairen baten konponketa edo ordezkapen hutsean dautzan jarduketak
- Etxebizitzaren azalera bizigarria handitu zein ez, kanpora ematen duten guneak (balkoiak, terrazak, eguterak eta/edo esekilekuak) ixteko kanpoko beiradun arotzeria jartzeko jarduketak, ez baitira berritze lanak, etxebizitzaren inguratzailearen aldaketak baizik
- Kanpoaldera ematen ez duten fatxada baoetako (balkoi, terraza eta egutera itxietako) arotzeria aldatzeko jarduketak
- Kontraleihoak eta abar jartzeko jarduketak, eraikinen aurrealdeko balio estetikoetan oinarrituz justifikatu ezin badira, eta persiana motorrak, eltxo sareak, esekilekuak, barandak... jartzekoak
- Oro har, argi zehazten ez diren gastu guztiak eta zuzeneko helburutzat Energia Iraunkorrerako Ekintza Planaren helburuak lortzea ez dutenak

subvencionable:

- Las actuaciones conceptuadas como mera reparación o sustitución de algún componente de la carpintería exterior acristalada.
- La carpintería exterior acristalada que se coloque con la finalidad de cerrar ambientes exteriores (balcones, terrazas, solanas y/o tendedores), ampliando o no la superficie habitable de la vivienda, por no tratarse de renovaciones sino de modificaciones en la envolvente de la vivienda.
- La modificación de las carpinterías de los huecos de fachada que abran a ambientes no exteriores, tales como balcones, terrazas y solanas cerrados.
- Componentes tales como contraventanas o similares sin justificación de valores estéticos en el frente edificado, motores de persiana, mosquiteras, tendedores, barandillas... etc.
- Y en general, todos aquellos gastos que no estén claramente definidos o que no tengan por finalidad directa la consecución de los objetivos del PAES.

### **9.2.2.c) Galdarak (etxeko ur beroa eta/edo berokuntza) berritzeko jarduketak**

### **9.2.2.c) La renovación de calderas (ACS y/o calefacción)**



Beste galdara baten ordeaz kondentsazioko galdara berri bat jartzeko laguntza espezifikoa guztizko zenbatekoa 700 euro izango da, oinarri hauen 3.1.B) artikulua ezartzen eta aipatzen dituen eskakizunak betetzen badira betiere.

La cuantía total de la ayuda específica por la instalación de una nueva caldera a condensación en sustitución de otra caldera será de 700 €, siempre que cumpla con los requisitos exigidos y citados en el artículo 3.1.B de las presente Bases.

### **9.2.3. Merkataritza establezimenduetakoak**

### **9.2.3 Actuaciones en establecimientos comerciales:**

**9.2.3.a) Instalazioen (berokuntza sistemaren, hozketa sistemaren, etxeko ur beroaren...) efizientzia energetikoa hobetzeko eta/edo barne argiztapena hobetzeko lanak**

**9.2.3.a) La ejecución de obras para la mejora de la eficiencia energética de instalaciones (calefacción, refrigeración, ACS, etc.) y/o renovación de iluminación interior**

Dirulaguntzen zenbatekoa diruz lagundu daitezkeen aurrekontuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 30ekoa) izan ahalko da gehienez ere, BEZa sartu gabe, edo 2.400 eurokoa.

La cuantía de las subvenciones no podrá superar el 30 por 100 (30 %) del presupuesto protegible, IVA no incluido, ni la cantidad de 2.400 €.

Argiztapen instalazioei dagokienez, gainera, instalatzen den unitate bakoitzeko gehieneko dirulaguntzaren zenbatekoa taula honen arabera izango da:

En el caso de instalaciones de iluminación, además, la cuantía máxima a subvencionar será según se desprende del cuadro siguiente por unidad realmente instalada:

### **9.2.4. Industria sektoreko eta zerbitzuen sektoreko enpresetako jarduketak**

### **9.2.4 Actuaciones en empresas del sector industria y servicios**

Dirulaguntza jasoko badu, jarduketa bakoitzeko inbertsioak 10.000 eurokoa izan beharko du gutxienez.

La inversión mínima para que la actuación sea subvencionable debe ser de 10.000 euros por actuación,

#### 9.2.4.a) Autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioak

Irizpide hauek hartuko dira kontuan dirulaguntzaren zenbatekoa zehazteko:

- Ingeniaritza edo diseinu lanak instalazioaren guztizko kostuaren % 10 izan ahalko dira gehienez.
- Dirulaguntzaren zenbatekoa diruz lagundu daitekeen gastuaren ehuneko hogeita hamarrekoa (% 50ekoa) izan ahalko da gehienez ere, edo 15.000 eurokoa instalazio bakoitzeko.

Diruz lagundu daitekeen gastua kalkulatzeko, autokontsumorako energia elektriko fotovoltaikoa sortzeko instalazioa egikaritzeko ezinbestekoak diren gastuak hartuko dira kontuan. Zehazki, inbertsio hauek hartuko dira kontuan:

- Sorkuntza elementuak
- Ainguraketa elementuak eta euskarriak
- Inbertsoreak
- Kableak eta babesgarriak
- Bateriak
- Erregulagailuak
- Bihurgailuak

#### 9.2.4.a) Instalaciones de generación de energía eléctrica fotovoltaiica para autoconsumo.

Para la determinación de la cuantía de la subvención se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- Los trabajos de ingeniería o diseño no podrán exceder del 10% del coste total de la instalación.
- El importe de la subvención no podrá superar el 30 por 100 (30%) del gasto considerado como subvencionable con una cuantía máxima de 15.000 € por instalación.

A efectos del cálculo, tendrán la consideración de gasto subvencionable, aquellos que resulten estrictamente necesarios para la ejecución de la instalación de generación de energía eléctrica fotovoltaiica para autoconsumo. Se considerarán las siguientes inversiones:

- Elementos generadores.
- Sistema de anclaje y sujeción.
- Inversores.
- Cableado y protecciones.
- Baterías.
- Reguladores.
- Convertidores.

- Ingeniaritza eta/edo diseinu lanak – instalazioaren kostuaren %10 izan ahalko dira gehienez–
- Trabajos de ingeniería y/o diseño que no podrán exceder del 10% del coste de la instalación.

Inbertsioaren ondoriozko gastu finantzarioak inolaz ere ez dira hartuko kontuan.

En ningún caso se considerarán los gastos financieros consecuencia de la inversión.

Eguzki energia fotovoltaikoa sortzeko instalazio hauek ez dira lagunduko diruz: Eraikintzaren Kode Teknikoaren 1. puntuak (energia aurrezteko edo eraikuntzaren beste kalitate helburu batzuk lortzeko oinarritzko eskakizunak betetzeko H5 dokumentua aplikatzeko esparruak) inposatuta egikaritzen direnak.

No se subvencionarán aquellas instalaciones de energía solar fotovoltaica cuya ejecución venga impuesta por el Código Técnico de la Edificación-Punto 1. Ámbito de aplicación del documento H5 para el cumplimiento de las exigencias básicas de ahorro de energía o cualesquiera otros objetivos de calidad de la edificación.

## **10. GASTUA JUSTIFIKATZEKO AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA**

## **10. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR EN LA JUSTIFICACIÓN DEL GASTO**

Frogagiriak eskaerarekin batera aurkeztuko dira, lruzurraren kontrako prebentzio ekintzak eta iruzurraren kontra borrokatzeko ekintzak areagotzearen tributuen eta aurrekontuen gaineko araudia aldatu eta finantza araudia egokitzeko urriaren 29ko 7/2012 Legearen 7. artikuluaren arabera.

La documentación justificativa se aporta en el momento de la solicitud y será conforme al art. 7 de la ley 7/2012, de 29 de octubre, de modificación de la normativa tributaria y presupuestaria y de adecuación de la normativa financiera para la intensificación de las actuaciones en la prevención y lucha contra el fraude.

## **11.- XEDAPEN IRAGANKORRA**

## **11.-DISPOSICION TRANSITORIA**

2019ko deialdiari jarraiki egindako dirulaguntza eskaerak eta orduko oinarriek

Aquellas solicitudes formuladas en virtud de la convocatoria de 2019 que, cumpliendo lo

ezarritakoa betez, hartarako deialdian ezarritako aurrekontu-kreditua nahikoa gertatu ez zelako atenditu gabe geratu ziren eskaerak, izapidetuak eta ebatziak izan ahalko dira, orduko deialdiak ezarritakoaren arabera eta honakoaren kredituen bizkar.

dispuesto en aquélla no hubieran sido atendidas por haber resultado insuficiente el crédito presupuestario, podrán ser tramitadas y resueltas conforme a lo dispuesto en aquélla convocatoria con cargo a los créditos aprobados para ésta.